



www.granbyexpress.com

Saint-Alphonse-de-Granby PÉNURIE DE PLACES À L'ÉCOLE DE LA MOISSON-D'OR

Alors que la municipalité de Saint-Alphonse-de-Granby fait la promotion de son nouveau développement immobilier, l'école primaire du village n'est pas en mesure de recevoir les nouveaux élèves dans certains niveaux. Une situation déplorée par le maire Marcel Gaudreault (notre photo). **PAGES 4 ET 5**

DÉCOUPONS
MES SUPER ÉCONOMIES

Une seule adresse
pour les
chasseurs d'aubaines:
decoupons.ca!

À surveiller en page 12

(Photo:TC Media-Mathieu Majeau)

Vos Classées

Parution **GRATUITE**
sur **VosClassées.ca**
1 866 637-5236

**Autisme
Quand
Pokemon Go
vient en aide
à un enfant**

PAGE 3

(Photo:TC Media-Romy Quenneville-Girard)

**Possession de cocaïne
Arrestation
d'une
Granbyenne
en Australie**

PAGE 9

(Photo:tirée de Facebook)

**AU VERGER
Jean-Pierre Bisson
POMICULTEUR**

PLUSIEURS VARIÉTÉS DE POMMES

Venez cueillir vos pommes
vous-même!

- Tartes • Gelée de pommes
- Jus de pommes 100 % pur
- Miel et autres produits dérivés

À ROXTON POND

Situé au 1535 Route 139
(entre Roxton Pond et Roxton Sud à 3 km du village)

450 777-0903

>6880817

THÉÂTRE



La Galère sur scène
Samedi 24 septembre
Dimanche 25 septembre 20 h



France Arbour, Diane Saint-Jacques et Jo Ann Quérel

Les Conteuses 13^e édition
Hommes et bêtes
Dimanche 16 octobre 14 h

Foyer Yves-Gagnon



Foyer Yves-Gagnon

Café théâtral
Shakespeare, 400 ans après sa mort
Dimanche 6 novembre 14 h

LES SORTIES DESJARDINS



Thérèse et Pierrette
à l'école des Saints-Anges
Jeudi 27 octobre 20 h



Église Notre-Dame

GRANDS CONCERTS DESJARDINS
Forestore Baroque
Vendredi 28 octobre 20 h



Église Notre-Dame

GRANDS CONCERTS DESJARDINS
Alma Innamorata
Samedi 12 novembre 20 h

HUMOUR



SUPPLÉMENTAIRES

Les Morissette
Vendredi 16 septembre
Samedi 17 septembre 20 h



SUPPLÉMENTAIRE

Stéphane Fallu
Bon deuxième
Vendredi 23 septembre 20 h



SUPPLÉMENTAIRE

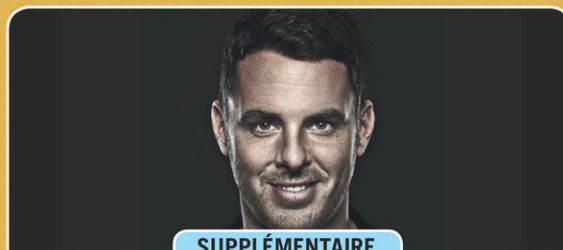
Stéphane Rousseau
Un peu princesse
Samedi 1^{er} octobre 20 h



RODAGE

Foyer Yves-Gagnon

Pierre-Luc Pomerleau
Mercredi 5 octobre 19 h 30



SUPPLÉMENTAIRE

Philippe Bond
Bond 2
Samedi 15 octobre 20 h



SUPPLÉMENTAIRE

Cathy Gauthier
Pas trop catholique
Vendredi 4 novembre 20 h

Les bienfaits de Pokemon Go sur Francis



ROMY QUENNEVILLE-GIRARD
romy.quenneville-girard@tc.tc

JEU VIDÉO. Francis, 9 ans, vit avec l'autisme. Le jeune garçon passionné de jeux vidéo attendait avec impatience la sortie de Pokemon Go. Depuis son arrivée au Québec, l'enfant y joue et sa maman note à quel point le jeu est bénéfique pour lui.

« Je sais que beaucoup de gens parlent contre les jeux vidéo et de Pokemon Go, mais c'est fou tout ce que ça apporte à Francis » affirme sa maman, Marie-Andrée Bricault.

Le jeune garçon de 9 ans a une sœur de 4 ans, Jade, et un grand frère de 11 ans, Gabriel. Francis va à l'école La Moisson d'Or à Saint-Alphonse-de-Granby. Il est dans la classe d'éducation spécialisée individualisée.

Le jeune garçon joue à des jeux vidéo depuis longtemps, relate sa maman. « Il aime beaucoup les jeux vidéo. Il sait tout des jeux. C'est une encyclopédie sur deux pattes. Il savait depuis longtemps que Pokemon Go allait sortir et il l'attendait avec impatience ».

Lorsque le jour X est arrivé, Francis est allé chercher le téléphone à sa mère. « Je l'ai vu du coin de l'œil et il s'apprêtait à partir. Je lui ai dit que s'il ne me demandait pas la permission, il n'allait jamais pouvoir jouer ».

Pour Marie-Andrée Bricault, il était hors de question que son fils s'isole avec ce jeu. Cette dernière s'efforce de lui faire développer des habiletés sociales. « Je veux qu'il vive dans un monde, le même monde que tout le monde », dit-elle.

Le jeu à virtualité augmentée est donc devenu une sortie familiale. « Une fois, on est allé marcher en famille. Francis a joué pendant une vingtaine de minutes à Pokemon Go, il s'est tanné par lui-même et il m'a demandé s'il pouvait jouer avec sa sœur. Ce n'était jamais arrivé et ils ont joué longtemps ».

Depuis qu'il joue, Francis a capturé une cinquantaine de Pokemon, ce qui fait de lui un joueur aguerri. « On savait déjà qu'il allait être bon. Il avait regardé des tutoriels sur YouTube et il jouait déjà à des jeux de Pokemon », explique Marie-Andrée Bricault.

La maman indique que lire et compter sont des actions que Francis « sait faire », mais il s'y attarde seulement lorsque le sujet l'intéresse. Le jeu virtuel est donc devenu un outil pour Marie-Andrée lorsqu'elle veut le faire pratiquer à lire et à compter.



Francis vient de capturer un Pokemon Ratatat sous les yeux de sa maman Marie-Andrée Bricault et de son frère, Gabriel, et de sa sœur, Jade. (Photo TC Media - Romy Quenneville-Girard)

Cela dit, elle ne croit pas pouvoir compter ad vitam aeternam sur le jeu. « Il fonctionne en ce moment et c'est merveilleux, mais un moment donné, il va falloir le changer ».

Elle ne pense pas non plus que le jeu aura les mêmes effets sur tous les enfants autistes. « Ça aide le mien, on a trouvé une façon de le garder grounder. Mais, les autistes sont tous différents ».

L'AVIS D'UNE SPÉCIALISTE

Professeure au département de psychologie à l'UQAM et spécialiste du trouble du spectre de l'autisme, Nathalie Poirier ne s'étonne pas qu'un jeu comme Pokemon Go ait des bienfaits sur un jeune autiste. « Je n'avais aucun doute de ce que le jeu allait apporter aux personnes autistiques. C'était la mode il y a 15 ans et à cette époque, j'ai eu des clients pour qui ça fonctionnait très bien », avance-t-elle.

La professeure assure que comme le jeu dénombre de nombreux Pokemon, il stimule la mémoire des personnes autistiques. Elle va jusqu'à rappeler un segment du thème de l'émission qui a été très populaire il y a une quinzaine d'années. « Dans le refrain, ça disait collectionner les tous. C'est là que ça devenait intéressant pour eux parce qu'il avait à tous les connaître et ils aiment être stimulés sur le plan de la mémoire », indique Mme Poirier qui se dit prête à conseiller le jeu à ses clients.

Elle note que le fait qu'il s'agisse d'un jeu à la mode, cela devient plus facile pour l'enfant autiste de socialiser. « Ils partagent le même champ d'intérêt que plusieurs autres enfants. Ça lui fait donc un bon sujet pour parler avec un autre camarade », relate la professeure.

Elle met toutefois en garde de ne pas abuser du jeu. « Comme toute bonne chose, il faut modérer son utilisation. Je suggère aussi que l'enfant soit toujours accompagné ».

BESOIN DE NOUVELLES LUNETTES?

VASTE CHOIX DE MONTURES À PARTIR DE **79\$**

CENTRE VISUEL
LISE DUCHESNE, O.O.D.
À VOTRE SERVICE DEPUIS PLUS DE 19 ANS!

53, rue Drummond
Granby
450 777-3372

12 mois sans intérêt
* Voir les détails en magasin

Perruques

La Coifferie Nancy

SPÉCIALITÉ
Prothèses capillaires
et perruques médicales
pour hommes et femmes

Consultation
Gratuite

Nancy Roger, prop.
Sur rendez-vous s.v.p.

104, Mariette, St-Alphonse
450 372-4367

5^e édition du FESTIN FERMIER

Vendredi 16 septembre
De 17 h à 20 h

Le mariage des saveurs d'ici créées à partir des meilleurs produits locaux et du génie de nos chefs!

Billet : 75\$
en vente à la ferme ou par téléphone

Daniel Touchette,
président d'honneur

DÉGUSTATION AU PROFIT DE LA FERME HÉRITAGE MINER
100, RUE MOUNTAIN, GRANBY | 450 991-3330 | WWW.FERMEHERITAGEMINER.CA

Consultez-nous pour marcher sans douleur!

Des traitements **PROFESSIONNELS** et efficaces!

Profitez d'une clinique à la fine pointe de la technologie afin de demeurer actif.

- Orthèses Cryos (plus minces, plus efficaces, exclusives)
- Traitements définitifs des ongles incarnés
- Traitements rapides des verrues plantaires
- Soins de pied professionnels
- Laser pour les ongles (champignons)

400, rue Principale, bureau 201 Granby

Dr Keven Lambert & Dr Gabriel Beaudoin Côté, podiatres

450 372-4735 • centrepodiatrquelambert.com

Saint-Alphonse-de-Granby

Pas de places pour les nouveaux élèves à l'école de la Moisson-d'Or



MATHIEU MAJEAU
mathieu.majeau@tc.tc

ÉDUCATION. En raison d'un développement résidentiel important, l'école primaire de la Moisson-d'Or de Saint-Alphonse-de-Granby n'est pas en mesure de pouvoir accueillir tous les enfants de la municipalité. Une situation frustrante pour certaines familles et pour le maire de l'endroit, Marcel Gaudreault.

« Les gens qui arrivent ici se font dire qu'ils ne peuvent pas être acceptés à l'école de la municipalité. C'est frustrant une situation comme ça pour nous », explique le premier magistrat dans une entrevue accordée à *Granby Express*.

Résultat, certains élèves doivent fréquenter d'autres écoles de la Commission scolaire du Val-des-Cerfs (CSVDC). Selon nos informations, des enfants doivent se rendre dans le secteur Adamsville (Bromont) plutôt qu'à l'école située à quelques minutes de leur chez-soi.

Une rencontre a eu lieu le 25 août dernier entre le maire de Saint-Alphonse, le président de la CSVDC, Paul Sarrazin, et deux commissaires scolaires.

« Le but était d'abord d'avoir une meilleure collaboration entre la CSVDC et notre municipalité. C'est difficile à comprendre. Au printemps, notre école à Saint-Alphonse devait recevoir une soixantaine d'élèves de Brigham et d'Adamsville. Cinq mois plus tard,



« Au printemps, notre école à Saint-Alphonse devait recevoir une soixantaine d'élèves de Brigham et d'Adamsville. Cinq mois plus tard, c'est nous qui devons envoyer des enfants de chez nous là-bas », indique le maire de Saint-Alphonse-de-Granby, Marcel Gaudreault. (Photo:TC Media-Mathieu Majeau)

RETOUR À L'ÉCOLE

**MONTURES & VERRES
PROGRESSIFS OU SIMPLE VISION**

2 PAIRES

pour

199 \$*

*Pour une durée limitée.

**FORFAIT FAMILLE:
3^{ÈME} PAIRE À 99 \$**

**AJOUTEZ POUR CHAQUE TRAITEMENT
50 \$ DE PLUS SEULEMENT.**
(DÉTAILS EN MAGASIN)

F. FARHAT
LUNETTERIE^{MC}

**EXAMEN DE LA VUE SUR PLACE OU
APPORTEZ VOTRE PRESCRIPTION.**
Promotion valide dans les succursales participantes.
Visitez www.farhat.com pour adresses complètes.

GRANBY
846, rue Principale,
Granby, Qc J2G 2Z2
450 378-8877



tc • MEDIA

**Granby
Express**

100, rue Robison Sud, Suite 127, Granby (Québec) J2G 7L4
Téléphone: 450 777-4515
Sans frais: 1 800 363-4542 • Télécopieur: 450 777-4516
Annonces classées: 1 866 637-5236 • www.granbyexpress.com
Tombée de la réservation des espaces publicitaires: lundi 11 h
Heures de bureau: lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30



RÉSEAU SÉLECT



**Vice-présidente principale
Solutions Communautaires locales:**
Julia Kamula
Vice-président aux ventes - Région Est:
Jules Roux, jules.roux@tc.tc
Directrice générale - Estrie:
Monique Côté, monique.cote@tc.tc
**Directrice générale des ventes
Région Granby/Famham/Cowansville:**
Melissa Houle, poste 3240
melissa.houle@tc.tc
Conseillers en solutions médias:
Roxanne Gagné, poste 3253 - roxanne.gagne@tc.tc
Éric Dupaul, poste 3234 - eric.dupaul@tc.tc
Nathalie St-Onge, poste 3231 - nathalie.st-onge@tc.tc

Directrice Support aux ventes - Estrie:
Nancy Corriveau, 1 844-943-3500, poste 243
Coordonnatrices aux ventes:
Chantal Lacasse, 1 844-943-3500, poste 240
Manjio Paquin, 1 844-943-3500, poste 240
Annick Parent, 1 844-943-3500, poste 225
Réceptionniste:
Jacqueline Noiseux, poste 3221
**Directeur régional de l'information,
Montérégie Ouest - Estrie:**
Éric Aussant, poste 3229 - eric.aussant@tc.tc
Chef des nouvelles:
Éric Patenaude, poste 3227 - eric.patenaude@tc.tc

Journalistes:
Mathieu Majeau, poste 3237 - mathieu.majeau@tc.tc
Romy Quenneville-Girard, poste 3245
romy.quenneville-girard@tc.tc
Courriel rédaction: redaction.express@tc.tc
Contrôleur Régional, Région Sud:
Mylène Meunier, mylene.meunier@tc.tc
Coordonnatrice de production: Rose Audette
rose.audette@tc.tc
Infographie: Le Centre d'Excellence en Édition
Multiplateforme
Impression: Imprimeries Transcontinental 2005 s.e.n.c.,
division Transcontinental Transmag
Distribution: Distribution Transcontinental Inc.,
Division Publi-sac Estrie

Publié par: Médias Transcontinental S.E.N.C.
Président: François Olivier, Intérim
www.medias-transcontinental.com
TIRAGE: 41 792 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS
Dépôts légaux: Bibliothèque Nationale du Québec, Bibliothèque Nationale du Canada. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Journal GranbyExpress.com ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte ou se trouve l'erreur.

La responsabilité du journal et ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans le GranbyExpress.com sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.





Le président de la Commission scolaire du Val-des-Cerfs, Paul Sarrazin. (Photo:TC Media-Archives)

c'est nous qui devons envoyer des enfants de chez nous là-bas», ajoute le maire de Saint-Alphonse-de-Granby.

La municipalité et la Commission scolaire doivent poursuivre leurs discussions prochainement afin de trouver des solutions. De son côté, Saint-Alphonse-de-Granby souhaite poursuivre le développement résidentiel entamé.

«J'ai d'autres maisons qui s'en viennent. On n'est même pas capable d'accueillir nos propres enfants. Ça va plus ou moins bien. La première phase est terminée. La deuxième devrait s'enclencher bientôt», enchaîne le maire.

Le maire de Saint-Alphonse-de-Granby souligne qu'il suivra la situation de près puisque selon lui, l'école devra être agrandie dans un avenir rapproché.

«Si le ratio de développement se poursuit, on devra agrandir l'établissement scolaire. Il y a une possibilité de développer 196 unités de logements dans les prochaines années. Ça pourrait se traduire par plus de 100 élèves», estime le maire.

Par ailleurs, l'école en question aurait des locaux vacants selon l'élu. «On m'a dit qu'il y aurait de la place pour recevoir d'autres élèves. Le problème, je ne sais pas si c'est entre le syndicat ou le gouvernement ou la commission scolaire, mais les professeurs dans les classes ne peuvent recevoir plus d'élèves», ajoute le premier magistrat.

LA CSVDC RÉAGIT

Cette situation ne serait pas unique à Saint-Alphonse-de-Granby. D'autres municipalités avoisinantes seraient aux prises avec ce problème, estime le président de la Commission scolaire du Val-des-Cerfs, Paul Sarrazin.

«Ce n'est pas une problématique en soi. Qu'une famille vienne s'installer à Saint-Alphonse-de-Granby, c'est un beau et un bon problème à avoir. La note intéressante là-dedans, c'est la croissance du nombre d'élèves. Pour 2016-2017, on parle de 500 à 600 élèves supplémentaires», raconte M. Sarrazin.

Selon lui, lorsqu'une classe atteint sa pleine capacité élève/enseignant, les autorités de la Commission scolaire doivent trouver des places dans un rayon de 20 kilomètres. Il s'agit d'une

directive du ministère de l'Éducation. Actuellement, la classe de la maternelle et la 5^e année à Saint-Alphonse sont complètes.

DISCUSSION AVEC LES ÉLUS

La Commission scolaire du Val-des-Cerfs tente d'avoir le portrait le plus complet possible de la situation des classes dans les écoles de son territoire. Dès le mois de mars, elle envoie des lettres à tous les parents afin de savoir si leur enfant demeurera dans la région ou s'il quittera pendant l'été pour un déménagement par exemple. Elle tente maintenant de rencontrer les élus qui ont des projets d'amener des familles dans leurs villes.

«On est en train de rencontrer des élus pour leur mentionner qu'ils doivent faire attention avec leur développement. Aménager dans un quartier où il y a une école n'est pas garant d'une place pour un élève. Certains élus peuvent prendre ça pour acquis», note le président de la CSVDC.

Lorsqu'une famille n'a pas de place dans son secteur immédiat, celle-ci est avisée et l'organisation scolaire tente de placer l'enfant le plus possible de son domicile.

En ayant des rencontres avec les élus, Paul Sarrazin, affirme que ces derniers pourront informer les nouveaux arrivants qui s'établissent dans leur municipalité.

DEUX CLASSES

Quant aux deux classes disponibles à l'école de la Moisson-d'Or, le président de la CSVDC estime qu'elles pourraient ouvrir sous peu afin d'accueillir des élèves. «Le maire de la municipalité a un beau projet. Une vingtaine de résidences pourrait être construite prochainement. On calcule une moyenne d'un élève par résidence. S'il devait y avoir entre 15 et 20 nouveaux élèves dans un avenir rapproché, on devrait alors ouvrir une classe», témoigne Paul Sarrazin.

Le dossier du développement résidentiel à Saint-Alphonse-de-Granby préoccupe la Commission scolaire du Val-des-Cerfs. «Ils ont plus de 150 unités de logements à développer. Ça pourrait vouloir dire une certaine d'élèves. On regarde déjà les possibilités pour agrandir cette école», fait part Paul Sarrazin. Il ajoute que la CSVDC souhaite être proactive dans ce dossier.

LA FIN DE SEMAINE DE LA FÊTE DU TRAVAIL, PROFITEZ DE L'ÉVÉNEMENT

FINISSEZ L'ÉTÉ AVEC CARRIER

DES OFFRES EXCEPTIONNELLES DANS TOUS NOS MAGASINS. SANS EXCEPTION.

PERFORMANCE^{NC}

JUSQU'À **5000\$** * DE RABAIS SUR VÉHICULES NEUFS SÉLECTIONNÉS

DES VÉHICULES USAGÉS À PRIX **IMBATTABLES**

SUR LES VÉHICULES

ski-doo **SEA-DOO** **can-am**

40% DE RABAIS SUR LES VÊTEMENTS 2016

JUSQU'À **70%** DE RABAIS SUR LES VÊTEMENTS 2015 ET ANNÉES ANTÉRIEURES

20% DE RABAIS SUR LES ACCESSOIRES

JEU	VEN	SAM	DIM
1	2	3	4
SEPTEMBRE	SEPTEMBRE	SEPTEMBRE	SEPTEMBRE

L'ÉVÉNEMENT SE POURSUIT DIMANCHE LE 4 SEPTEMBRE À DRUMMONDVILLE

performancenc.ca

© 2016 Bombardier Produits Récréatifs (BRP) inc. Tous droits réservés. MC, ® et le logo BRP sont des marques de commerce de Bombardier Produits Récréatifs inc. ou de ses sociétés affiliées. Toutes autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs. * Certaines conditions s'appliquent, détails en concession.

	AUTRES MARQUES
Drummondville A-20 170	819 395-2464
Granby A-10 68	450 360-3888
Lac-Mégantic	819-583-5266
Princeville	819 505-0712
Sherbrooke A-10 137	819-821-3595
Valcourt	450 532-2262

Granby se penchera sérieusement sur le dossier des poules urbaines



Dans son témoignage, elle a souligné que les poules ne dérangeaient pas son voisinage et qu'il n'y avait pas d'odeur qui se dégageait du fumier de poule, ajoutant au passage que les bêtes ne faisaient pas beaucoup de bruit.

Dans un échange avec Mme Royer, le maire Pascal Bonin, souhaite être convaincu avant d'aller plus loin dans le processus. « Je me suis exprimé sur le sujet. Nous avons communiqué via Facebook. Personnellement, j'ai des réticences. Par ailleurs, en tant que préfet, les règlements actuels ne sont pas faits pour ces choses-là. Je me pose des questions sur l'introduction des animaux de la ferme dans la ville », a annoncé le maire Bonin.

Le premier magistrat suggèrera au conseil de créer une table avec tous les gens impliqués dans le dossier comme les politiciens, les gens de la MRC pour les déchets, les gens du MAPAQ, les *pro-poules* et les gens qui sont contre les poules urbaines.

« On doit s'asseoir ensemble et regarder tout ça. Il y a des pour et des contres. Je veux prendre mon temps. Je demande d'être convaincu. Une fois que nous aurons toutes les infos, on prendra la décision qui s'impose », ajoute l'élue.

Le dossier des poules urbaines devrait être discuté lors d'une réunion des conseillers municipaux ce lundi (29 août).

Pour sa part, la citoyenne dit avoir téléphoné au MAPAQ et a même discuté avec différents ministères. Elle aurait aussi eu des pourparlers avec la Ville de Drummondville qui a adopté un règlement visant à accueillir des poules urbaines sur son territoire.

Du côté de l'aspect environnemental, le maire de Granby a souligné que les autorités de Drummondville avaient le bac brun, ce que n'avait pas encore la Ville de Granby.

La citoyenne, Andrée Royer aimerait bien que Granby puisse permettre les poules en milieu urbain. (Photo:TC Media-Mathieu Majeau)

MATHIEU MAJEAU
mathieu.majeau@tc.tc

ANIMAUX. Verra-t-on sous peu des poules urbaines en sol granbyen? Les élus éplucheront le dossier au cours des prochains jours.

Andrée Royer, qui milite en faveur des poules urbaines, s'est exprimée sur le sujet lors de la dernière séance du conseil municipal.

« Depuis quelques semaines, il y a des poules chez moi. Mes filles ont dû les apprivoiser et elles les regardent chaque matin si elles pondent des cocos », s'est-elle exclamée devant les membres du conseil.

Granby Express

Veillez prendre note que nos bureaux seront fermés le lundi 5 septembre 2016 en raison du congé de la Fête du Travail!

ANNONCEURS: La tombée des annonces commerciales de l'édition du 7 septembre est devancée au vendredi 2 septembre, 11 h.

Toute l'équipe du GranbyExpress vous souhaite un bon congé!

LIQUIDATION

1/2

million d'inventaire

JUSQU'À

50%

DE RABAIS

vélos, vêtements, chaussures de vélo

JUSQU'À

70%

DE RABAIS

skis, snowboards, vêtements et accessoires 2016

Pour un temps limité, des restrictions s'appliquent.

Sports Bromont
ski • snow • vélo

Un immense choix PRÈS DE LA MONTAGNE

58, boul. Bromont Bromont

location de skis junior

À PARTIR DE

84,99 \$

pour la saison

Et de trois pour le Festival du monarque!



Laurence Cavitte, responsable de l'éducation au CINLB, pose devant une œuvre de l'artiste Lorraine Desmarais qui fait partie du concours de peinture. (Photo TC Media - Romy Quenneville-Girard)

ROMY QUENNEVILLE-GIRARD
romy.quenneville-girard@tc.tc

ÉVÈNEMENT. La troisième édition du Festival du monarque du Centre d'interprétation de la nature du lac Boivin (CINLB) se tiendra les 10 et 11 septembre et se déroulera en deux temps. Le premier jour sera consacré à l'art et le second aux activités familiales.

Le gros du festival se déroule le dimanche alors que le CINLB a prévu plusieurs nouveautés, dont la parade des insectes. Le centre invite tous les participants à se déguiser sous le thème des insectes et des plantes afin de prendre part à cette nouvelle activité.

Les petits pourront s'émerveiller devant les papillons géants de la firme Bimana ainsi que participer à la chasse aux papillons, deux autres nouveautés du festival.

En après-midi aura lieu la traditionnelle envolée de monarques. D'ailleurs, les papillons sont toujours fournis par la ferme d'élevage de Granby, Gaïa nature. Les monarques relâchés

seront enregistrés dans l'étude scientifique *Monarch Watch*.

Les audacieux seront ravis de savoir que le parcours sensoriel dans la grange ainsi que la dégustation d'insectes seront de retour.

PLACE À L'ART

Le samedi, de 11 h à 16 h, le CINLB fait place au concours de peinture *Papillons et plantes*.

Chaque artiste, il y en a 28 au total, a créé une ou deux toiles ce qui fait que le concours rassemble une cinquantaine d'œuvres.

En y participant, les gens courent la chance de gagner la toile qui sera nommée coup de cœur du public.

En nouveauté le samedi, il y aura de l'animation guidée portant sur l'asclépiade, l'emblème de Granby et plante indispensable à la survie du monarque.

L'accès au site est gratuit. Seul le parrainage de papillons aux fins de l'envolée entraîne des frais (12 \$ pour un papillon ou 50 \$ pour cinq papillons). Pour réserver un papillon: 450 375-3861 ou www.cinlb.org.

Le Centre de Médecine & Chirurgie Esthétique

450 378.0030
398, rue Principale, suite 3, Granby
www.esthetique.qc.ca

Depuis 1992
Plus de 30 000
patients traités

TRAITEMENTS ESTHÉTIQUES

- Injectables anti-rides
- Botox
- Varices
- Cellulite
- Liposuccion
- Traitements par lasers
- Rajeunissement du visage
- Chirurgies esthétiques



Dr Pierre Courchesne,
directeur médical (omnipraticien)



>6861323

SANTÉ
COURVILLE

VÉRITABLE MILIEU DE VIE POUR LES AÎNÉS
«Le cœur qui aime et les mains qui donnent»



Qu'il fait bon de se sentir
écouté et respecté
en sécurité



Notre personnel courtois et respectueux vous offre :



- Des soins infirmiers 24 sur 24
- Un véritable milieu de vie où il fait bon vivre
- Des repas délicieux que vous aurez le temps de savourer
- Une foule d'activités adaptées à vos goûts et capacités

Chambres privées avec salle de bain • Activités
Salle de réception & jardins extérieurs

Notre bâtisse est construite selon les plus hauts standards

- Chambres privées spacieuses avec salle de toilette privée
- Systèmes de sécurité, de communication, de cloches d'appel, etc.

CHSLD SANTÉ COURVILLE DEPUIS 1935

Une équipe dévouée offrant soins et services attentionnés

Waterloo
450 539.1821



Laval
450 627.7990

www.santecourville.com

>6804873

SPÉCIAUX D'AUTOMNE

COMPOST DE GREVETTES
25% DE RABAIS

ARBRES, ARBUSTES ET CONIFÈRES
15% À 25% DE RABAIS

DÉCORATION, POTS, FONTAINES
10% À 40% DE RABAIS

ROSIERS
20% DE RABAIS

SPÉCIAL FLEURS VIVACES
25% DE RABAIS SUR TOUS LES GROS POTS

605 Principale, St-Paul-d'Abbotsford • 450 379-5777 • www.pepiniereabbotsford.com

JOURNÉE PORTES OUVERTES

Dimanche 11 septembre
de 10 h à 16 h

Activité familiale GRATUITE

- Visite guidée de la pépinière de production et des serres
- Décoration de citrouilles pour les enfants
- Hot-dogs et rafraîchissements GRATUITS

Heures d'ouverture
Lun. au ven. 8 h à 18 h
Sam. 8 h à 17 h
Dim. 9 h à 17 h

www.pepiniereabbotsford.com

Centre Jardinage GRANBY
OUVERT
LA FÊTE DU TRAVAIL

Wow!
Terreau pour plantes d'intérieurs



349\$ ch.
ou **299\$** pour 3 et plus
Rég.: 4,95 \$
Valide jusqu'au 2 octobre.

Miracle Mix
32 L

« La rentrée des plantes à l'intérieur, ça s'en vient! Soyez prêt! »



20%
DE RABAIS
SUR LES POTS
AU CHOIX
Valide jusqu'au 2 octobre.

10% à 40%
SUR LES VÉGÉTAUX
en inventaire, à prix régulier
Valide jusqu'à la fin octobre.

2 OCTOBRE, DE 10H À 16H
Laboratoire Lab Vert



Analyse de sol pH gratuit
(max 3 échantillons)
Info : centrejardinagegranby.com
ou à la boutique

Coupon tirage

Date du tirage : le 10 octobre 2016
10 certificats cadeaux de 50\$

Nom : _____
Adresse : _____
Code postal : _____
Tél.: _____
Courriel : _____

55, rue Bruce, Granby
Voir l'horaire :
www.centrejardinagegranby.com
450 375-6139



Sur la photo, Jean-François Poncelet, président du comité du Grand Bal, Lucille Whissell, agente aux relations médias pour la Croix-Rouge section Haute-Yamaska et Brome-Missisquoi, et François Beauchesne, président d'honneur du Grand Bal En Rouge.

(Photo:TC Media-Mathieu Majeau)

Une 11^e édition pour le Grand Bal En Rouge

MATHIEU MAJEAU
mathieu.majeau@tc.tc

ÉVÈNEMENT. La 11^e édition du Grand Bal En Rouge au profit de la Croix-Rouge canadienne, section Haute-Yamaska et Brome-Missisquoi aura lieu le 5 novembre prochain à l'Hôtel Castel & Spa Confort de Granby.

Les organisateurs s'attendent à accueillir 200 participants et l'objectif de la soirée est d'amasser 70 000 \$. « C'est grâce aux commandes que nous pouvons offrir une soirée aussi grandiose avec des encans afin d'atteindre notre objectif ambitieux, mais réalisable », affirme Jean-François Poncelet, président du comité du Grand Bal.

L'argent récolté permettra d'assister les familles touchées par un sinistre ou un événement tragique.

Le Grand Bal En Rouge se tient sous la présidence d'honneur de François Beauchesne, vice-président ventes et développement des affaires chez Polyform. Ce dernier a accepté le rôle à la suite d'une réflexion qui a duré un mois.

« Je me suis posé plusieurs questions. Devant une catastrophe ou un incendie, suis-je prêt? En tant que communauté, sommes-nous prêts? Et qu'en est-il de nos proches, de notre communauté, des employés de notre entreprise? La solution que j'ai trouvée est d'unir nos forces et c'est pour cette raison que j'ai accepté le rôle de président d'honneur », indique M. Beauchesne.

Depuis sa création, il y a dix ans, le Bal En Rouge a permis de redistribuer 500 000 \$ à la Croix-Rouge.

Le coût du billet est de 200 \$. Les entreprises qui le désirent peuvent aussi acheter

une table pour huit personnes au coût de 1 600 \$. Cette année, la soirée aura une thématique latine et comprend un cocktail, un repas, de la musique avec l'orchestre des Fusilliers de Sherbrooke et le tout se terminera avec de la musique de DJ. Pour réservation, vous pouvez joindre le Comité du Grand Bal par téléphone au 450 531-4039 ou par courriel à grandbal@bell.net

■ Quelques données sur la Croix-Rouge

Dessert 30 municipalités dans la région de la Haute-Yamaska et Brome-Missisquoi.
55 bénévoles dont 28 en intervention

■ Du 1^{er} juillet 2015 au 1^{er} juillet 2016

53 sorties
110 unités sinistrées (maisons unifamiliales ou appartements)
150 adultes et 48 enfants aidés pendant cette période.
90 hébergements à l'hôtel pendant trois soirs.
Source : Croix-Rouge canadienne



Clinique capillaire Granby inc.

Expérience, respect et honnêteté

Traitement antichute • Photobiostimulation au laser • Remplacement esthétique pour hommes et femmes • Microgreffes • Perruques pour cas médicaux

CONSULTATION GRATUITE

www.cliniquecapillairegranby.com | Contactez-nous au 450 372-0377
550, rue St-Jacques, Granby Qc J2G 3P3

tc • MEDIA

Offre ses condoléances aux familles éprouvées



FAITS DIVERS

Sur le web à www.granbyexpress.com

Une Granbyenne arrêtée avec 30 M \$ de coke en Australie

MATHIEU MAJEAU
mathieu.majEAU@tc.tc

FAITS DIVERS. Deux jeunes Québécoises, dont l'une est originaire de Granby, ont été arrêtées dimanche à Sydney, en Australie. Elles et un sexagénaire risquent la prison à vie après avoir été appréhendés en possession de près de 100 kilos de cocaïne sur un bateau de croisière.



Mélina Roberge. (Photo tirée de Facebook)

Selon les autorités australiennes, la cocaïne, d'une valeur de 30 millions de dollars, a été découverte dans les valises du trio, au port de Sydney.

La fouille du paquebot, effectuée avec l'aide de chiens dépisteurs, a permis de découvrir 95 kilos de cocaïne dans les bagages d'André Tamine, 63 ans, d'Isabelle Lagacé, 28 ans, et Mélina Roberge, 22 ans.

Les trois suspects avaient été identifiés par les agences de surveillance des frontières comme des voyageurs à haut risque.

Pour leur part, les services frontaliers de l'Australie ont indiqué par voie de communiqué que la peine maximale pour cette infraction est l'emprisonnement à vie.

Plusieurs services internationaux de l'Australie, des États-Unis, de la Nouvelle-Zélande et du Canada ont participé à cette opération menant à l'arrestation des trois Québécois.

JUSTICE

Le trio a comparu, le 29 août, au tribunal de Sydney, en Australie. Selon les médias locaux, ils ont été formellement accusés d'importation commerciale de cocaïne. Ils doivent revenir au palais de justice le 26 octobre.

VOYAGE

Sur sa page Facebook, Mélina Roberge a indiqué avoir réalisé ses études collégiales au Cégep de Granby.

Toujours sur son compte Facebook, Mélina Roberge a publié différents statuts, commentaires et photos montrant qu'elle a visité la Polynésie Française, le Chili et le Pérou au cours des dernières semaines.

Le 6 août, elle précisait prendre bientôt la direction de la Nouvelle-Zélande et de l'Australie. **Avec la collaboration de Stéphanie Mac Farlane**

CHAMBOURG SUR LE LAC



PROJET RÉSIDENTIEL DE VILLÉGIATURE

LAC WATERLOO
450.539.4215

À vendre
4 TERRAINS
DIRECTEMENT
SUR LE BORD
DE L'EAU



La nature
comme voisin

- terrains de 38 000pi² à 62 000pi²
- terrains à partir de 250 000\$
- rue asphaltée avec égouts et aqueduc

UN PROJET SIGNÉ:

lachance.qc.ca



RBO 8109-7651-08

6805157

SUPER SPÉCIAL!!!

C'est la rentrée!

ATTENTION REMPLISSAGE GRATUIT ENCRE & LASER

DE VOTRE 2^{ème} CARTOUCHE D'ENCRE POUR VOTRE IMPRIMANTE

ÉCONOMISEZ JUSQU'À **70%**

REEMPLISSAGE
EN 15 MINUTES
À PARTIR DE
4,95\$

Gratuit
FRIANDISES
SUR PLACE!

Tirage
d'un forfait
VOYAGE VACANCES
à la pourvoirielaide.com
Valeur de **500\$**
COUPONS SUR PLACE.



LA PLACE DES
CARTOUCHES
Recyclées Certifiées

www.laplacedescartouches.com
47, rue Évangéline (en face des Galeries de Granby)
450 777-8881

PLUS QUE
3
JOURS
SEULEMENT

198
VÉHICULES

116 MAZDA
ET 82 OCCASIONS

LUNDI

29 AOÛT
DE 9 H À 21 H

MARDI

30 AOÛT
DE 9 H À 21 H

MERCREDI

31 AOÛT
DE 9 H À 21 H

JEUDI

1^{ER} SEPT.
DE 9 H À 21 H

VENDREDI

2 SEPT.
DE 9 H À 17 H

JUSQU'À VENDREDI

VENTE PUBLIQUE

MAZDA DE GRANBY

VOTRE CRÉDIT EST PRÉAPPROUVÉ POUR 5 JOURS — SEULEMENT —

AUJOURD'HUI ET JUSQU'À CE VENDREDI 2 SEPTEMBRE SEULEMENT, Mazda de GRANBY procède à une vente publique exceptionnelle.

Avec d'important surplus d'inventaire et avec l'annonce d'une arrivée impressionnante de Mazda 2017, Mazda de GRANBY sont contraints de libérer plus de **20%** de leurs stocks actuels, et ce, dans les plus brefs délais.

JUSQU'À CE VENDREDI et avec l'application de mesures particulières, nous procédons à la liquidation de **198 MODÈLES** (116 véhicules MAZDA NEUFS 2016, démonstrateurs, retours de location et de financement ainsi que 82 véhicules d'occasion de toutes marques).

Sur place, la clientèle de Mazda de GRANBY peut profiter de **VÉHICULES NEUFS RÉDUITS JUSQU'À 7000\$**, de **MAZDA D'OCCASION RÉCENTS À 50% DU PRIX D'ORIGINE**, de financements préapprouvés avec les institutions financières, **À PARTIR DE 0%**, ainsi que de **GARANTIES ADDITIONNELLES** applicables durant les 5 jours de la vente publique.

CONDITIONS PARTICULIÈRES: Vous devez vous présenter en personne chez Mazda de GRANBY, où un représentant de la vente publique vous inscrira et vous assistera dans le choix d'un véhicule. Des évaluateurs professionnels seront sur place pour acheter directement votre véhicule d'échange **AU MEILLEUR PRIX DISPONIBLE SUR LE MARCHÉ**. Toute offre d'achat des clients devra obligatoirement être accompagnée d'un **DÉPÔT MINIMUM DE 250\$** (argent, carte de débit, carte de crédit) et devra être approuvée par un membre de la direction du concessionnaire avant 17 h, le 2 SEPTEMBRE 2016 (**AUCUNE OFFRE RAISONNABLE NE SERA REFUSÉE**). Des représentants d'institutions financières seront sur place et les approbations au crédit seront rendues dans un **DÉLAI DE 20 MINUTES**. Des professionnels en crédits spécialisés seront aussi sur place pour faciliter votre transaction avec les meilleures conditions disponibles sur le marché.

Nous conseillons fortement aux personnes intéressées de procéder à une demande de crédit en ligne au www.mazdadegranby.com. Ces derniers pourront être préapprouvés au crédit pour la vente publique et n'auront qu'à sélectionner un véhicule en inventaire.

IMPORTANT :

En raison de la nature particulière de cette vente publique, aucune information ne sera fournie par téléphone. Veuillez-vous rendre sur place.

Visitez l'inventaire complet en ligne au www.mazdadegranby.com

MAZDA de **GRANBY**.com

1280, rue Principale
450 378-6222



Financement à partir de 0% jusqu'à 24 mois offert sur modèles d'occasion Mazda certifiés uniquement. 7000\$ de rabais sur modèles Mazda CX-9 2015 sélectionnés en stock. Occasions offerts jusqu'à 50% de moins que le prix d'origine = sur modèles Mazda 2011-2012 sélectionnés en inventaire. Des conditions s'appliquent. Modèles illustrés à titre indicatif seulement. Taxes en sus sur tous les modèles.

Artria

Inauguration d'un méga projet régional



Le parcours des œuvres en nature dénombre 47 sculptures monumentales réalisées lors de différents symposiums. (Photo TC Media - Romy Quenneville-Girard)



ROMY QUENNEVILLE-GIRARD
romy.quenneville-girard@tc.tc

CULTURE. Sublime, grandiose, accessible. Les mots ne manquaient pas pour décrire le Musée à ciel ouvert Artria, inauguré récemment à Waterloo. Ce projet unique au Québec représente quatre ans d'efforts et plus de 1,2 M\$ d'investissement.

Artria, le parcours des œuvres en nature dénombre 47 sculptures monumentales réalisées lors de différents symposiums.

Les artistes proviennent des quatre coins du monde. Les sculpteurs de Granby Jean Côté et Roger Lapalme figurent parmi la liste. C'est d'ailleurs ce dernier qui a eu l'idée de ce musée à ciel ouvert et il s'est dit particulièrement heureux de le voir se concrétiser.

Le musée est déployé sur une dizaine de sites différents à travers Granby, Waterloo, Shefford, Warden et Bromont. Des œuvres se retrouvent le long des pistes cyclables l'Estriade, La

Campagnarde, La Granbyenne ainsi que des pistes du circuit patrimoine de Waterloo, du parc régional de la Haute-Yamaska, Daniel-Johnson et prochainement du Parc national de la Yamaska.

Le but du musée à ciel ouvert était justement de répondre aux attentes des amateurs de cyclotourisme. À la suite d'une étude de faisabilité, il était clair que ces amateurs de ballades en vélo étaient également des amateurs d'art.

D'autant plus que chaque année, 400 000 personnes empruntent le réseau cyclable de la Haute-Yamaska ce qui en fait l'un des plus fréquentés de la province.

La commissaire au développement touristique de Commerce Tourisme Granby_région, Sylvie Vandal, guide ce projet depuis ses balbutiements. Elle parle d'un projet qui l'a emballée du début à la fin et qui a un bel avenir devant lui.

Le projet est une initiative régionale qui a demandé la collaboration de la MRC de la Haute-Yamaska, des différentes municipalités concernées, du gouvernement du Québec, du ministère de la Culture et des Communications, de Tourisme Cantons-de-l'Est et de Tourisme Québec.

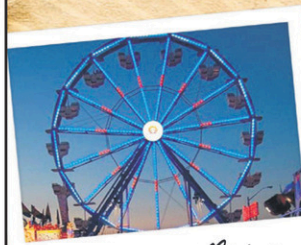
Société d'Agriculture du Comté de Brome - Brome County Agricultural Society



**VENEZ CÉLÉBRER NOTRE 160^E ANNIVERSAIRE
COME CELEBRATE OUR 160TH ANNIVERSARY**

*Des activités pour toute la famille
Activities for the whole family*

LES 2, 3, 4 & 5 SEPTEMBRE 2016



Manèges / Rides



*Course de chevaux
Horse Racing*



Spectacles / Shows



Trains-Trains



*Casse-croûte
Food Concessions*



*Mini ferme /
Petting Zoo*



**Téléchargez notre application mobile
Download our app**

Pour en savoir plus... Find out more on...

WWW.BROMEFAIR.COM

**Merci à nos commanditaires
Thank you to our sponsors**



La Messe de Dédé Fortin: un grand succès

Pour la soirée de clôture de cette 48^e édition du Festival international de la chanson de Granby, le pari du DG Pierre Fortier a fonctionné. Un spectacle monté de toutes pièces par ce dernier où plus de 25 000 personnes se sont rassemblées pour cette grande Messe à Dédé Fortin présentée au parc Daniel-Johnson. Un spectacle fort en émotions où la foule semblait complètement charmée. Le point le plus marquant de la soirée, c'est la place offerte aux anciens du festival dans ce spectacle, soit Émile Bilodeau, Joey Robin Haché, Antoine Lachance et Salomé Leclerc qui ont entonné les airs célèbres de Dédé Fortin. Sur la photo, le groupe Loco Locass qui a interprété à sa façon la célèbre chanson «Dédé». **TC Media** (Photo:TC Media-Nicolas Racine)



**345 Stagecoach Rd., Brome, Qc J0E 1K0
450-242-EXPO (3976)
www.bromefair.com**

Samuele remporte la finale du Festival de la chanson de Granby



Samuele reçoit le grand prix du Festival international de la chanson de Granby des mains du maire Pascal Bonin.

(Photo:TC Media-Romy Quenneville-Girard)



UGO GIGUÈRE
ugo.giguere@tc.tc

FICG. FICG. Son puissant message féministe, l'intelligence de ses chansons et son univers bipolaire entre douceur et distorsion ont valu le sacre de lauréate à Samuele. L'auteur-compositrice-interprète de Montréal remporte des bourses totalisant de 35 000 \$ pour lui permettre de compléter son album.

Très peu portée sur la saveur compétitive du concours - « J'haïs ça. Je suis mal à l'aise. » - elle n'y croyait pas trop au moment de l'annonce tant attendue. « J'étais certaine que c'était Lydia (Képinski) qui gagnait et j'étais très à l'aise », a-t-elle confié après son couronnement.

Pourtant, Samuele a offert la performance la plus améliorée depuis la

demi-finale. Une observation qu'elle n'a pas relevée. « On répète, on répète, on répète, mais au final, on fait le même numéro, alors je n'ai pas vu de différence. Mais j'étais très relaxe », mentionne celle qui a encore une fois touché le public avec son percutant monologue sur l'(in)égalité des sexes.

Bonne nouvelle pour les mélomanes, on n'aura pas à attendre bien longtemps avant d'entendre la nouvelle lauréate. Son deuxième album intitulé *Les filles sages vont au paradis, les autres vont où elles veulent* devrait paraître cet hiver.

« Ça va être un mélange entre des chansons plus douces, folk, et d'autres plus rock », note l'artiste.

Ses guitares lourdes et grinçantes font du bien à entendre. De véritables musiciennes qui carburent à la distorsion et au plaisir de « jouer fort et de ne pas s'excuser », il y en a trop peu dans le paysage québécois.

DES FINALISTES À SUIVRE

Le Fransaskois Étienne Fletcher a encore une fois été le meilleur sur scène de notre point de vue. Tout comme il nous avait conquis en demi-finale avec son rock rétro et son groove qui aux effluves de vieux soul, on l'a adopté. On adore sa créativité musicale, sa fraîcheur. On y voit une bonne relève au pétillant Antoine Gratton, mais avec une charmante retenue.

Avec des artistes comme Étienne Fletcher, les Francophones de la Saskatchewan peuvent dormir un peu plus en paix avec l'avenir de leur culture. On l'a déjà écrit plus tôt, mais le grand gaillard est un produit culturel à consommer dès maintenant.

L'excentrique Lydia Képinski a réussi à prendre bien des nouveaux admirateurs dans ses filets. Son humour particulier et la singularité de son univers ont de quoi intriguer. Reste qu'elle n'avait qu'une seule véri-

table chanson à offrir.

Son numéro misait d'abord sur l'humour et ses mouvements désarticulés. En sortant les chansons du contexte, il ne demeure qu'un seul bon texte (excellent cela dit) en *Apprendre à mentir*.

Sa performance en finale était par contre bien en dessous de ce qu'elle a présenté la semaine dernière. Elle semblait n'avoir aucun contrôle sur sa voix, ce qui nous a valu des nombreuses fausses notes à faire grincer les tympanes.

Finalement, la toute dernière à être montée sur scène, Catherine Dagenais, a été égale à elle-même. C'est-à-dire qu'elle a démontré un beau talent de guitariste et une voix en contrôle. Sa pop jazzée bien lisse ne nous permet simplement pas de lui trouver quoi que ce soit qui la ferait se démarquer de la trop grande offre de pop formatée.

LISTE DES PRIX

Samuele

- Bourse Rouge FM de 10 000 \$
- Fonds d'aide au développement Rouge FM de 25 000 \$
- Prix Lynda-Lemay (tournée de vitrines européennes)
- Prix Livetoune (captation vidéo d'un spectacle)
- Prix RSB IMEDIA (fabrication de 500 exemplaires de son CD)
- Prix Nat Corbeil (service de pistage dans les radios du Québec)
- Prix Studio Jupiter (25 heures d'enregistrement studio)
- Prix Coup de cœur de la chanson de Tadoussac
- Prix ROSEQ
- Prix du Festival d'été de Québec
- Prix du Réseau Centre
- Prix Accès culture

Lydia Képinski

- Bourse Artisti de 1 500 \$
- Prix des Francofolies de Montréal
- Prix Réseau Ontario
- Prix Tournée concerts intimes
- Prix Alliance française de Toronto
- Prix de la nuit émergente de Sudbury

Catherine Dagenais

- Bourse Étoile Stingray de 3 000 \$
- Prix Coups de cœur RADARTS (Francofête en Acadie)
- Prix Edmonton chante
- Prix de la relève Maison Félix-Leclerc de Vaudreuil (résidence d'écriture)

Étienne Fletcher

- Bourse de la presse Jacques-Cossette de 1 000 \$
- Prix Coup de cœur Franco-fête de Toronto



Dame Tartine

Déjeuner & Dîner

LES ENFANTS MANGENT GRATUITEMENT LE SAMEDI

(À L'ACHAT D'UN REPAS ADULTE, NE S'APPLIQUE À AUCUNE AUTRE PROMOTION)

115 BOUL. BROMONT, BROMONT

450 919.3060

7/7 DE 7 H À 15 H

PERMIS D'ALCOOL ET TERRASSE

2/22\$

Rég.: 29,99\$

SUR TABLE D'HÔTE

LUNDI AU VENDREDI EXPIRATION 30 SEPTEMBRE 2016



115 BOUL. BROMONT, BROMONT 450 919.3060

Ce qu'il faut savoir...

Dans le domaine des idées, tout dépend de l'enthousiasme. Dans le monde réel, tout repose sur la persévérance. (Johann Wolfgang von Goethe)



LE CAE est fier de vous présenter les participantes au programme Entrepreneurship au féminin

En haut, de gauche à droite : Cynthia Sawyer, photographe, Sandra Thibeault, Jessy Cadorette, Francine G. Malo, Danie Hallé, conseillère aux entreprises CAE.

En bas, de gauche à droite : Carmen Lacera, Marie-Josée Lord, ateliers créatifs, Line Gingras, Mélanie Armstrong.

Une nouvelle cidrerie à découvrir sur la Route des vins à Dunham



C'est plus d'un million de kilos de pommes, 10 000 kilos de poires, 6 000 kilos de prunes qui sont cueillies annuellement au Domaine de Dunham. C'est le paradis de l'autocueillette! Au fil des ans, se sont ajoutés une boutique, une vinaigrerie, des aires de pique-nique et, depuis le printemps, une cidrerie. Le Domaine de Dunham produit un délicieux cidre liquoreux et embouteillera bientôt du cidre de glace ainsi que des boissons alcoolisées aromatisées. Info : www.domainededunham.ca

Colloque annuel de la Société Alzheimer de Granby

COLLOQUE 2016

Un regard différent
pour mieux comprendre les comportements



16 SEPTEMBRE 2016
8 H 30 À 15 H 30
HÔTEL CASTEL & SPA CONFORT

La Société Alzheimer de Granby et région vous invite à son 13e Colloque annuel qui aura lieu à l'Hôtel Castel de Granby le vendredi 16 septembre. Venez en apprendre d'avantage sur la gestion des comportements intriguants chez les personnes atteintes d'Alzheimer et d'affections connexes.

AM : Conférence #1 : Madame Sylvie Rey, Ph.D. (ét), infirmière, M.Sc. : Comportements intriguants : Trucs pour mieux comprendre et répondre plus aisément. Conférence #2 : Madame Line Asselin, M.Sc. Auteur : Des clés du cœur pour mieux accompagner.

PM : Panel de discussion : Mieux comprendre les comportements en début de maladie à travers le vécu et les yeux des proches aidants ainsi que des intervenants. Intervenants sur le panel : Dr. Alain Robillard, neurologue, Isabelle Gadbois, infirmière clinicienne, Adriana Kowalska intervenante sociale, Geneviève Dessureault, coordonnatrice service aux aidants, Louise Poulain Boulanger proche aidante.

Réservez dès maintenant votre place au : 450-777-3363. Membre 55\$ / Non-membre 85\$



Courses de chevaux
avec pari mutuel
à **BEDFORD**

Samedi 10 septembre
1^{er} départ à 13 h

Admission : 5 \$ incluant programme
Entrée gratuite pour les enfants

BAR ET RESTO PIQUE-NIQUE

Venez parier sur
les meilleurs conducteurs du Québec

100\$
au champion conducteur
de la journée
+ trophée
L'INTERLUDE

Nouveau:
Courses de
chevaux
Quarter Horse

Finale de la
SÉRIE DE L'ESTRIE



Terrain de l'Exposition de Bedford

16 Philippe-Côté, Bedford
Infos: 450-248-2817



**PLANÈTE
POUTINE**
ET CIE

FRANCHISÉS RECHERCHÉS DANS VOTRE RÉGION

PLUS DE 15 FRANCHISES AU QUÉBEC
ET AU NOUVEAU-BRUNSWICK

JOIGNEZ-VOUS À UNE ÉQUIPE « POUTINEMENT » GAGNANTE!

Maxime Cousineau, Vice-président au développement
(438) 387-3737 poste 102 | mcousineau@planetepoutine.com

PLANETEPOUTINE.COM



LA FIN DE SEMAINE DE LA FÊTE DU TRAVAIL, PROFITEZ DE L'ÉVÉNEMENT

FINISSEZ L'ÉTÉ AVEC CARRIER

DES OFFRES EXCEPTIONNELLES DANS TOUS NOS MAGASINS. SANS EXCEPTION.



SHERBROOKE
HARLEY-DAVIDSON



LES MOTOS 2017
SONT ARRIVÉES.

DES VÉHICULES USAGÉS À PRIX
IMBATTABLES



**ON PAYE
LES TAXES**

SUR LES
VÊTEMENTS DE LA
COLLECTION 2016
SÉLECTIONNÉS



20%
DE RABAIS SUR
ACCESSOIRES
SÉLECTIONNÉS



L'ÉVÉNEMENT SE
POURSUIT DIMANCHE
À DRUMMONDVILLE
ET ST-HYACINTHE

Détails en magasin. © 2016
H-D ou ses filiales. Harley-
Davidsons, Harley, H-D et
le logo Bar and Shield font
partie des marques H-D
U.S.A., LLC.

Drummondville
176 Boul Industriel,
Saint-Germain de
Grantham

819 395-2464
A-20 170

Sherbrooke
4203 rue King Ouest,
Sherbrooke

819 563-0707
A-10 140

St-Hyacinthe
5630 rue Martineau,
St-Hyacinthe

450 253-6686
A-20 130

carrierhd.ca - sherbrookeharley.com

SPORTS

BASEBALL



Le bronze pour le Phénix de Granby moustique B aux championnats provinciaux

Les joueurs et les entraîneurs du Phénix de Granby moustique B ont mis un terme à leur exceptionnelle saison de baseball en mettant la main sur la médaille de bronze lors des Championnats provinciaux de Baseball Québec présentés à Laval, le week-end dernier. Nos jeunes représentants de la Rive-Sud se sont assurés d'une place sur le podium en vertu d'une victoire décisive de 8-3 face aux Orioles des Deux-Rives (Outaouais). Les porte-couleurs de l'uniforme rouge ont connu une saison du tonnerre en compilant un dossier de 30 victoires, 4 revers et 2 verdicts nuls. L'équipe a ajouté à son palmarès les grands honneurs du Tournoi moustique du Suroît en plus des titres de champions des séries de la Ligue de baseball amateur de la vallée du Richelieu et des régionaux. Sur la photo, rangée du bas, Elliott Gagné, Frédéric Côté Patenaude, Charles-Édouard Norris, Noah Charest, Nathan Dubé, Charles Côté Patenaude (préposé aux bâtons), Thomas Gosselin et Félix Gagné. Rangée du centre: Noah Jeanson, Arnaud Paquette, Antoine Bisson, Jessy Bélanger, Émile Archambault et Laurier Perron. Troisième rangée: les entraîneurs Éric Patenaude, Claude Gosselin, Dany Gagné et Marc-André Norris. **TC Media** (Photo: Gracuseté)

FESTIVAL DE BIÈRE
GRANDE COULÉE
MONT-ORFORD

17-18 SEPT. 2016
WWW.GRANDECOULEE.COM

Accès gratuit au site!

MONT-ORFORD
4380, CH. DU PARC, ORFORD

Desjardins **ORFORD**

Brandon Tracey a surpris au camp des Huskies

JEAN-FRANÇOIS VACHON
jean-francois.vachon@tc.tc

HOCKEY. Brandon Tracey est un peu comme un kiwi dans une boîte d'oranges: il détonne. À 5'4" et quelque 130 livres, l'attaquant de 17 ans, de Granby, en a surpris plus d'un jusqu'à maintenant.

«Ç'a été super bien, j'ai eu du plaisir en jouant et c'est tout ce qui compte», a lancé le jeune attaquant de 17 ans. Et il n'avait aucun complexe pour le moment même s'il était un joueur invité. «Rendu ici, ils m'ont appelé. J'ai un chandail et ça représente une chance. Pourquoi je ne pouvais pas rêver?», a-t-il mentionné.

Et le hockeyeur aura réussi son pari. S'il a été coupé, il repart en ayant l'assurance d'être signé comme joueur affilié de la formation rouynorandienne. Et il a même failli décrocher un poste. «Tracey est capable de jouer dans la LHJMQ. On aurait aimé le garder, mais on avait déjà 24 joueurs. C'est la meilleure décision pour lui. En plus, on va avoir des joueurs qui vont quitter pour les camps professionnels», a mentionné le pilote des Huskies Gilles Bouchard.



Malgré sa petite taille, Brandon Tracey a réussi à passer au travers des premières coupures. (Photo TC Media – Jean-François Vachon)

COMME UN GARS DE 6 PIEDS ET 200 LIVRES

Sur la glace, Brandon Tracey ne donne pas sa place. Aller dans les coins, ça ne lui fait pas peur. «Quand je vais dans le coin, j'y vais comme un gars de 6 pieds et de 200 livres: je fonce, a-t-il soutenu. Même si je suis petit, je dois faire ma place sur la glace. Je dois aller dans les coins malgré mes 130 livres et finir mes mises en échec.»

Le hockeyeur de Granby se fout un peu qu'on dise qu'il soit petit. «Je suis habitué. Ça fait seulement m'obliger à me forcer encore plus et à encore plus prouver que j'ai ma place», a-t-il signalé.

UN COUP DE TÉLÉPHONE ASSEZ LOUFOQUE

Lorsqu'il s'est fait proposer de venir à Rouyn-Noranda, l'attaquant était en train de préparer son entrée au collégial, alors qu'il venait de partir de Granby pour se rendre à Alma, où il allait poursuivre sa carrière.

«Le dépisteur en chef des Huskies Raphaël Pouliot avait appelé mon père à Granby. Mon père m'a demandé si je voulais aller à Rouyn-Noranda. Je ne le croyais pas. Je me disais que ce n'était pas vrai. Je capotais», a-t-il

confié en toute honnêteté.

De son côté, Raphaël Pouliot a eu droit à un retour d'appel du père de Brandon Tracey quelques minutes après son coup de fil pour lancer l'invitation. «Notre entraîneur adjoint David Lapierre nous l'avait dit qu'il était petit, mais son père m'a rappelé après notre conversation. Il m'a demandé si je connaissais vraiment la grandeur de son gars», a-t-il révélé.

Tracey a alors mis sa poche de hockey dans le coffre de sa voiture et il a roulé jusqu'à Granby pour prendre le premier autobus pour Rouyn-Noranda.

IL S'ATTENDAIT À ÊTRE RETRANCÉ

Après le dernier match préparatoire, le 21 août, Brandon Tracey s'est assis dans le bureau de l'entraîneur-chef Gilles Bouchard. S'il attendait à être retranché, c'est une tout autre nouvelle qui l'attendait. «Je suis resté surpris. Je m'attendais à ce qu'il me dise merci, mais il m'a dit que je méritais de jouer et qu'il voulait me voir jouer», a-t-il relaté.



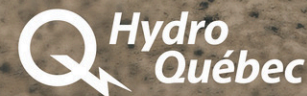
AU MOMENT D'ACHETER UNE MAISON NEUVE, OPTEZ POUR L'EFFICACITÉ!

Choisissez une maison efficace qui intègre:

- un fenêtrage certifié ENERGY STAR®;
- des ampoules à DEL certifiées ENERGY STAR®;
- des thermostats électroniques;
- un chauffe-eau à trois éléments;
- une installation électrique pour borne de recharge de véhicule électrique.

Pour en savoir plus, visitez hydroquebec.com/residentiel/maisons-efficaces

MIEUX CONSOMMER



L'ASSURANCE DEVOTRE PATRIMOINE

Capitalisez sur la sécurité de vos proches et de vos biens. Bénéficiez de l'expertise d'Arthur Malouin.

St-Césaire 1 888 MALOUIIN
Bedford 1 800 363-4545
Brossard 450 672-2883

ARTHUR MALOUIIN TITRE
CABINET EN ASSURANCE DE DOMMAGES ET DE SERVICES FINANCIERS

MALOUINASSURANCE.CA

>6638584

Au programme DE LA RENTRÉE



Cinq trucs pour concilier travail, études et vie de famille

La conciliation travail-famille est déjà tout un défi... alors si l'on y ajoute les études, est-ce une mission impossible? Pas du tout! Entre deux biberons, l'appel du patron et les travaux scolaires, des étudiants-parents-travailleurs arrivent à s'organiser. Voici cinq trucs infailissables pour concilier le boulot, les études et la famille.

3. CUISINER À L'AVANCE

Couper les légumes dès le retour de l'épicerie, préparer des repas à la mijoteuse et faire la popote en grosse quantité afin de congeler les portions inutilisées: une formule à adopter!

4. S'ACCORDER DE VRAIES PAUSES

Jouer avec les enfants, prendre une marche et relaxer dans un bain sont des moyens de se libérer des tracas du quotidien. Même une pause de quelques minutes est efficace! Une astuce: prendre l'habitude d'intégrer des moments de pause à son agenda sans se sentir coupable ou paresseux.

5. DORMIR

Les bienfaits du sommeil ont fait leurs preuves: meilleure concentration, renforcement du système immunitaire et bonne humeur sont trois ingrédients indispensables pour réussir à concilier le travail, les études et la vie de famille sans y laisser sa peau. Bonne rentrée!

1. APPRENDRE À DÉLÉGUER

Soyons honnête: personne ne peut tout faire... et tout le monde peut mettre la main à la pâte! Apprendre à déléguer, c'est partager les tâches en acceptant que tout ne soit pas fait exactement comme nous le ferions nous-même.

2. GÉRER SON TEMPS ET SES PRIORITÉS

Faire une liste des tâches à accomplir en commençant par les plus importantes — ou les plus compliquées — est fort utile pour ne rien oublier, gagner du temps et être plus efficace et moins stressé.



Centre de formation en médecines alternatives de Granby École reconnue FQM

FORMATIONS OFFERTES :

- Massothérapie suédoise ou polarité 460h
- Kinésithérapie 625h
- Drainage lymphatique Leduc 78h
- Réflexologie 45h
- Initiation en massage suédois ou polarité 15h
- Masso-oncologie 300h
- Homéostasie énergétique 50h
- Massage adapté aux enfants à besoins particuliers 72h
- Soins d'urgence en énergie 6h
- Massage deep tissue 35h
- Thérapie crânio-sacrée 15h
- Fasciathérapie 15h • Etc.

Thérèse Ménard
Directrice CFMAG
Masso-kinésithérapeute



CONFÉRENCE GRATUITE

LA POLARITÉ ET LE SENS ÉNERGÉTIQUE DE LA MALADIE
Mercredi 7 septembre 2015 à 19h par Daniel Éthier
auteur du livre *Guérir sa vie par la polarité*

La maladie est une forme de langage, de sagesse du corps, qui exprime de façon tangible un ressenti conflictuel, souvent inconscient, afin de nous permettre de le transformer.

>6910966

19, rue Brébeuf, Granby • 450 777-1220 • www.cfmag.com



C'EST LE TEMPS DES INSCRIPTIONS Les loisirs de la municipalité de Saint-Alphonse-de-Granby

À la municipalité de Saint-Alphonse-de-Granby, divers cours débuteront **lundi, le 19 septembre 2016**.

Voici un aperçu des cours offerts à l'automne :



- Club d'athlétisme
- PI-YO
- Chant (chorale)
- Badminton
- Hockey intérieur
- Ballet Classique
- Break dance
- Danse en ligne
- Yoga
- Tir à l'arc
- Karaté
- Gymnastique au sol

- Musculation
- Le club des sportifs
- Volley-ball
- Danse funky et hip hop
- Visualisation et méditation
- Mini-basket
- Tai chi
- Zumba
- Forme 20-20-20
- Basketball



LES INSCRIPTIONS AURONT LIEU
JEUDI LE 8 SEPTEMBRE 2016 DE 18 H À 19 H 30
À LA MAIRIE AU 360, RUE PRINCIPALE

Pour toute autre information, veuillez communiquer
au 450 375-4570

>6806771



Début des cours
6 et 7 septembre 2016

- Avancé et intermédiaire
6 septembre 13 h
- Danse Mix
6 septembre 14 h 30
- Débutant 1
7 septembre 13 h
- Débutant 2
7 septembre 14 h 30

INSCRIPTION
SUR PLACE

Cours débutant 1 et 2
Mercredi soir le 7 sept.
19 h 15 à 20 h 45

Venez-vous amuser
tout en conservant
la forme!

Informations: Nicole Vallée Proff: D.P.
784 rue Dufferin, Granby
450.375.4632

>6889047



DEVENEZ THÉRAPEUTE PROFESSIONNEL(LE)!

MASSOTHÉRAPIE

Début : vendredi 9 septembre ou
samedi 10 septembre

Formation massage cuir chevelu
Jeudi 8 sept. 9 h à 17 h
Réservez votre place

Promotion sur
formation massothérapie

Informez-vous!
INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

www.ecoledemassotherapieensorielle.com
334-A, rue Brignon, Granby 450 994-7071

Victoriaville 819 752-7070



NOUS PRENONS TOUJOURS DES
INSCRIPTIONS EN LIGNE:

www.ville.waterloo.qc.ca/loisirs_inscriptions.php
Ou se présenter en personne à l'Hotel de ville de Waterloo

PROGRAMMES OFFERTS

Mini-glace • Patinage plus • Patinage intensif plus
Semi privé • Star • Adulte

Initiation au patin dès 3 ans avec professionnelle sur la glace

Pour plus d'information: 450.531.5669

>6896960



Qi Gong

Qigong NOUVELLE SESSION D'AUTOMNE 2016

COURS D'ESSAI **GRATUIT** le 8 septembre

Qi Gong (chi kung) Il s'agit de mouvements fluides, de techniques de respiration et de méditation.

700, rue Drummond (CINLB) www.qigonglaflamme.com
Réservez votre place en téléphonant au : 450 578-0465

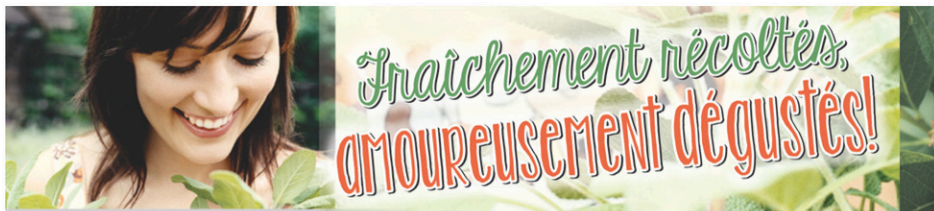
FORTIFIEZ votre énergie vitale
FORTIFIEZ votre corps

Qi Gong



Méditation en mouvement

>6896963



Craquez pour les cucurbitacées!

L'été est souvent synonyme de petits fruits et de maïs sucré à volonté... Or, une foule de savoureux légumes de saison méritent aussi toute notre attention : courgette, concombre, pâtisson... cet été, succombez à l'appel des cucurbitacées!

Polyvalente courgette

La courgette se savoure de mille et une façons : en bâtonnets crus, en gratin, cuite au four ou à la vapeur, grillée, farcie, intégrée dans une omelette ou un gâteau, etc. Possédant une chair aqueuse, elle fournit notamment des vitamines du groupe B, du potassium et de la rutine, un antioxydant de la famille des flavonoïdes. À l'achat, optez pour des courgettes fines, lisses et fermes.

Rafraîchissant concombre

Composé d'eau à 95 %, le concombre, en plus d'être un allié minceur indéniable, est

des plus appréciés en période de canicule! Il est d'ailleurs si désaltérant qu'on en oublie presque qu'il est tout aussi délicieux cuit — grillé sur le barbecue, notamment — que cru. Dégustez-le en salade, en sandwich, en soupe froide, etc., en conservant sa peau pour faire le plein de vitamines, de minéraux et d'antioxydants.

Curieux pâtisson

Avec sa forme évoquant une soucoupe, le pâtisson, dont la peau passe du blanc au jaune vif, selon les variétés, a de quoi séduire... et intriguer! Cette courge d'été possède une chair ferme et peu sucrée qui rappelle le goût des artichauts — on la surnomme d'ailleurs « artichaut d'Espagne ». Le pâtisson est lui aussi succulent sur le barbecue : tranchez-le en rondelles, puis assaisonnez-les d'huile d'olive, d'ail et de vinaigre balsamique, et le tour est joué!

>6904653

5 FRUITS À BOIRE ET À MANGER

Pommes à cueillir

CIDRE, VIN, POIRÉ, JUS DE POMMES ET POIRES

SUNRISE
BELMAC
LIBERTY
SPARTAN
ÉDEN

10\$
sac de 15 livres

450 539-5467

511, 3^e rang est, Saint-Joachim-de-Shefford
boutique.ecoledu3iemerang.com

>6911567

Préparez-vous pour vos conserves!

Tomates pour conserves 30¢/lb et moins

- Carotte
- Laitue
- Piment
- Oignon
- Cantaloup
- Betterave
- Concombre et cornichon
- Pomme de terre
- Poireau
- Melon d'eau
- Haricot
- Courge
- Chou
- Céleri
- Chou-fleur
- Brocoli
- Rabiole et navet

Suivez-nous sur

Ouvert 7 jours/semaine

Au Jardin Noir

Nous vous attendons au:
523, rang Séraphine, Ange-Gardien
450 293-7224

Bleuetière Les Delisle

www.bleuetierelesdelisle.ca

Ghislaine et Normand vous invitent à une cueillette en liberté jusqu'à la fête du travail.

C'est l'occasion de visiter la **bleuetière** et de cueillir où vous voulez de **9h à 17h**

1110 Chemin Nord, Brigham, (près de Bromont) Tél.: 450 263-4556

>6894739

C'EST LE TEMPS DES TOMATES!

auto-cueillette ou fraîchement cueillis

- Maïs sucrés
- Laitues
- Céleris
- Melons
- Radis
- Échalotes
- Oignons
- Carottes
- Cantaloup
- Betteraves
- Poireaux
- Choux-fleurs
- Navets
- Brocolis
- Choux
- Piments rouges ou verts
- Pommes rouges
- Pommes de terre
- zuchinis jaunes ou verts
- Concombres
- Fèves
- Ail
- Tomates

Nous sommes ouvert du lundi au vendredi 8 h à 20 h
Samedi et dimanche 8 h à 18 h

391 rang Séraphine, Ange-Gardien
450 293-6215

>6910392



EXCLUSIVEMENT À MATV

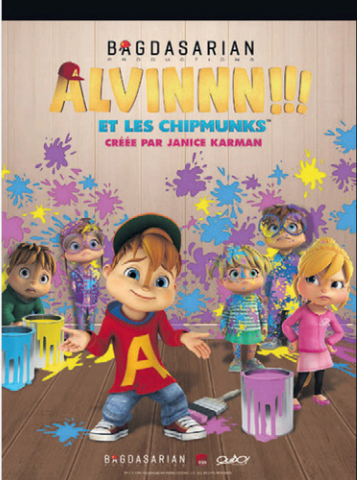
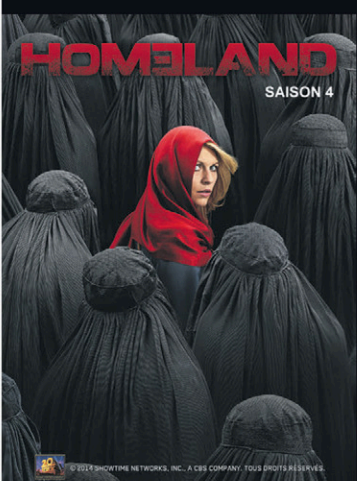
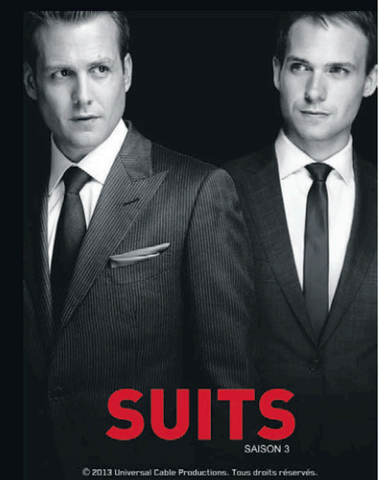
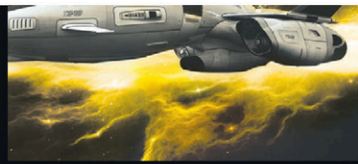
LE CONSEIL DE VILLE DE GRANBY

MARDI
6 SEPTEMBRE
À 19 H | HD 609

En rappel : samedi à midi



L'ESPACE CITOYEN PROPULSÉ PAR VIDÉOTRON



EXCLUSIVITÉ club illico

FLASH

© 2016 WARNER BROS ENTERTAINMENT INC.

À VOIR DÈS MAINTENANT

club illico | FILMS ET SÉRIES À VOLONTÉ 9⁹⁹\$ /MOIS*

POUR VOIR TOUS CES TITRES, ABONNEZ-VOUS SUR LA TÉLÉ AU CANAL 900 OU SUR ILLICO.TV/CLUB



L'INFINIMENT MIEUX

Une 39^e édition pour l'International de soccer Jean-Yves Phaneuf



MATHIEU MAJEAU
mathieu.majeau@tc.tc

SOCCER. La 39^e édition de l'International de soccer Jean-Yves Phaneuf, qui se tiendra ce week-end dans la région de Granby, recevra 298 équipes cette année.

Pour l'occasion, l'un des plus importants tournois de soccer au Québec sera présenté sur 14 sites différents et 24 terrains de soccer de Granby et de six villes environnantes seront mis à contribution. 5 000 joueurs répartis dans 21 catégories disputeront un total de 559 matchs lors des quatre jours du tournoi. D'ailleurs, 15 équipes des Cosmos de Granby participeront à la compétition.

Pour le directeur général de l'Association régionale de soccer Richelieu-Yamaska, Louis Laperle, la tenue d'un tel événement au fil des ans demande de la persévérance et beaucoup de passion.

« Jean-Yves Phaneuf porte le soccer d'une région. Ici, les gens ont persisté pour réaliser ce tournoi. Même si l'offre augmente et que la demande diminue, le tournoi présenté à Granby demeure un incontournable pour plusieurs équipes », a-t-il mentionné.

UNE PRÉSIDENTE D'HONNEUR DÉDIÉE AU SOCCER

Pour la 39^e édition de l'International de soccer Jean-Yves Phaneuf, les organisateurs du tournoi ont confié les rênes de la présidence d'honneur à Christina Arès St-Onge. L'athlète originaire de Granby évolue dans deux équipes de soccer à Sherbrooke et fait aussi partie de l'équipe nationale canadienne en Handball. La jeune femme de 24 ans prend son rôle très au sérieux.

« Je vais promouvoir le tournoi un peu partout. J'en parle beaucoup à Sherbrooke puisque je travaille pour le club là-bas », raconte-t-elle.

Celle qui a commencé à jouer au soccer à l'âge de cinq ans se dit impressionnée du nombre



Sur la photo, Christina Arès St-Onge, présidente d'honneur de la 39^e édition de l'International Jean-Yves Phaneuf.

(Photo:TC Media-Mathieu Majeau)

d'équipes inscrites pour le tournoi de Granby.

« C'est impressionnant. À certains endroits, des tournois ont été annulés. Par contre, le fait d'avoir 298 équipes à Granby pour le week-end

de la fête du Travail, c'est très bien. Les 21 classes différentes démontrent l'importance du tournoi Jean-Yves Phaneuf », ajoute la porte-couleurs du Vert et Or de l'Université de Sherbrooke.



70\$

2 personnes avec voiturette

Valide jusqu'au 1^{er} septembre 2016 (en présence de ce coupon)

www.clubdegolfcoaticook.ca

660, rue Merrill, Coaticook 819 849-9876





RONA

RONA

C'EST PAYANT DE GRATTER

SAMEDI 3 SEPTEMBRE SEULEMENT, ÉCONOMISEZ

DE 10% À 100%

sur tous vos achats en magasin* de 100\$ ou plus (avant taxes)

*S'applique sur les produits à prix régulier seulement. Ne peut être combinée à aucune autre offre. Ne s'applique pas aux achats d'électroménagers.

NOS MAGASINS SERONT FERMÉS LE LUNDI 5 SEPTEMBRE

C'EST PAYANT DE GRATTER : Cette offre est en vigueur le samedi 3 septembre 2016 seulement dans tous les magasins participants. Grattez et obtenez un rabais de 10% à 100% sur tout achat d'une valeur minimale de 100\$ ou plus, avant taxes, sur une seule facture. En magasin seulement. Applicable uniquement sur la marchandise à prix régulier achetée par paiement comptant, par carte de débit ou de crédit. Applicable aussi aux produits livrés et/ou installés si le tarif exigé pour la livraison et/ou installation est payé en totalité au moment de l'achat. Les coûts des différents services offerts en magasin tels que l'installation, la livraison, la location, le service de coupe, etc. ne sont pas admissibles. L'achat d'électroménagers, de cartes-cadeaux, les commandes spéciales, les achats portés au compte d'un client et les achats effectués par des clients ayant une entente contractuelle spécifique avec RONA ne sont pas admissibles. Ne s'applique pas aux achats faits antérieurement ni aux mises de côté. L'offre est non monnayable. Ne peut être jumelée à aucune autre offre, vente, promotion, rabais, offre de milles de récompenses Air Miles en prime ou offre incitative de RONAvantages. Cette promotion s'adresse à tous les résidents d'âge légal du Canada. Limite d'une carte à gratter par transaction, par client, par famille, par jour, jusqu'à épuisement des cartes. Pour être valide, la carte doit être grattée par la caissière ou le caissier après l'enregistrement des achats et la question mathématique doit être correctement résolue. Aucun achat requis. SI LE SCEAU DE LA CARTE À GRATTER EST DÉCOUVERT OU ALTÉRÉ, LA CARTE N'EST PLUS VALIDE. Les cartes demeurent la propriété de RONA et doivent être remises au moment de la transaction. RONA, les filiales, les associés, les employés, les directeurs, les concessionnaires, les agents, les représentants ou les personnes avec qui ils sont domiciliés ne peuvent participer au concours et déclinent toute responsabilité pour toute blessure ou tout dommage matériel survenu à la suite de l'attribution des prix relativement à cette promotion. Cette promotion est assujettie à toutes les lois fédérales et provinciales ainsi qu'aux règlements municipaux. Au Québec, un différend quant à l'organisation ou à la conduite d'un concours publicitaire peut être soumis à la Régie des alcools, des courses et des jeux afin qu'il soit tranché. Un différend quant à l'attribution d'un prix peut être soumis à la Régie uniquement aux fins d'une intervention pour tenter de le régler. Distribution des rabais sur une base de 1 000 cartes : 925 rabais de 10%, 40 rabais de 15%, 24 rabais de 20%, 7 rabais de 25%, 3 rabais de 50% et 1 rabais de 100%. Certaines conditions s'appliquent. Renseignements chez les magasins participants. Question mathématique : 50 + (20 x 2) - 30 + 2 = _____

Offrez-vous des extras
 ✓ Encadré ✓ Titre centré
 ✓ Couleur ✓ Caractères gras
 Informez-vous auprès de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur **VosClassées.ca**.

Heure de tombée: lundi 9h00

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8h30 à 16h30

Mode de paiement:

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous

Un seul numéro 1-866-637-5236

IMMOBILIER 100 à 299 | MARCHANDISE 300 à 399 | SERVICES 400 à 599 | EMPLOI ET FORMATION 600 à 799 | ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899 | VÉHICULES 900 à 999

105 Propriétés à vendre

PRO immobilier & hypothèque inc.
 Agence immobilière et hypothécaire

Réjean Choquet - Courtier immobilier - Courtier hypothécaire



Un domaine boisé de 91 acres
 Entre Granby et St-Paul-d'Abbotsford
 Piscine creusée, tennis, ruisseau
 2 maisons dans le domaine
 Centris 20887116

nosadresses.com

380, rue St-Jaques, Bureau 303, Granby
 TÉL.: 450 521-6803 • REJEANCHOQUET.COM

Ma Mission, Votre Satisfaction!

RE/MAX Professionnel

À partir de **2%***

*Certaines conditions s'appliquent

Service Français - Anglais

Ronnie Gladu
 Courtier immobilier résidentiel

Cell. : 450 775.4850
 Bur. : 450 378.4120

Pour le service que vous méritez...
 ...Et la fierté de me référer!

115 Condos et lofts à vendre

CONDO à vendre, #PAC 39215652, visite libre 11 septembre, 340 Claudette, #202, Ange-Gardien, JOE 1E0, 14h-16h, 450-337-1144

CHERCHÉZ? TROUVÉ!
 Dans votre section immobilière

160 Terrains / Terres à vendre

ESTRIE, grands terrains en montagne dans Domaine privé. Étangs, sentiers, paysages magnifiques, 17,500\$ et plus. Financement disponible par le vendeur 819-888-2314 www.domainedesappalaches.ca

160 Terrains / Terres à vendre

FARNHAM: Plusieurs terrains. Près aréna, école, polyvalente, piscine, dépanneur, garderie, IGA et rivière. Unifamilial ou triplex. Très rare et bien placés. 4.50\$/pi.ca. et plus. 10 min A-10. 450-531-2396

205 Logements / appartements à louer

! À partir de 3-1/2 480\$, 4-1/2 550\$ AU COEUR DU VILLAGE À SUTTON Spacieux, ascenseur, aspirateur central, salle de lavage, concierge. 450-538-5641

205 Logements / appartements à louer

!!! 3-1/2, 5-1/2, Granby, dans triplex, impeccables, planchers flottants, terrain paysagé. 514-951-7727

2-1/2, 4-1/2 146, Hanson, Cowansville, sécurisé par caméra, eau chaude, déneigement, remise extérieure. Non-fumeurs, pas d'animaux. Références exigées. Libre. 450-266-5426, 450-531-0261

3-1/2, 475\$, 4-1/2, 535\$. Livres immédiatement. Granby. 1 mois gratuit. 450-776-4031, 514-898-1399

4-1/2, DUNHAM, aire ouverte, entièrement rénové, rue Principale, rangement au sous-sol, 650\$, libre 450-915-6045, 450-578-4848

4-1/2, St-Alphonse, grand terrain aménagé, grand stationnement, possibilité accès piscine et spa. 99 rue Sylvain, 750\$/mois, libre 1er septembre. 450-915-6045, 450-578-4848

205 Logements / appartements à louer

COWANSVILLE (des Érables): beaux, rénovés, 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, 425\$ à 625\$. 450-522-1417

COWANSVILLE: 130 Brown, grand 5-1/2 haut duplex, très tranquille, chauffé, eau chaude incluse, fraîchement rénové, cabanon, pas d'animaux. 775\$/mois. Libre immédiatement. Michelle: 514-253-5702

COWANSVILLE: 4-1/2, 1er étage triplex, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, possibilité semi-meublé. Petit animal à discuter. Libre 1er septembre ou avant, 525\$, 450-531-0012

COWANSVILLE: grand 5-1/2, 1er plancher, rue d'Ottawa. Bien insonorisé, frais peint. Nouveaux planchers flottants. Grand balcon. Idéal retraités, semi-retraités. Références, enquête crédit exigées. 1er septembre, 450-263-4480, 450-777-8585

FARNHAM: 4-1/2, 2e, rue St-André. Près écoles, centre-ville. Escalier intérieur. Accès terrain, potager. 545\$/mois. Libre immédiatement. 450-469-0594, 514-983-1258

GRANBY: 4-1/2, secteur Lac Boivin, libre 1er octobre, 540\$/mois. 1 stationnement, pas d'animaux, avec références et bon crédit. Nicole 450-779-9679

JOLI bungalow complètement rénové, très lumineux, 4-1/2, grande cuisine, entrées laveuse/sécheuse, terrain 50'x75', très intime avec belle grande terrasse et cabanon. Situé sur une rue tranquille à Dunham (Lac Selby) accès au lac, 650\$. Répondez en anglais mais propriétaire francophone, 450-295-9365

ST-IGNACE: Grand 5-1/2, 1 500 pi.ca., 750\$/Chauffé. Disponible. Accès terrain de jeux/ Piscine. Stationnement, aucun chien. 450-524-4276

205 Logements / appartements à louer

KNOWLTON Grand 4-1/2, 2e étage, neuf, air climatisé, balayeuse centrale, avec balcon, entrées privées sécurisées, non-fumeur. Enquête de crédit et références demandées, près de tous les services, 775\$/mois. Libre immédiatement. Large, new 4-1/2, air conditioning, central vacuum, with balcony. 2 secure entrances, no-smoking. Survey of credit and references required, near services, \$775/ month. Available immediately. 450-242-1122

ST-CÉSAIRE: 1301 St-Paul (Le Château), 3-1/2, 1er étage, entrées laveuse/sécheuse, locker, références requises, propriétaire occupant 514-972-1962

ST-CÉSAIRE: 4-1/2, secteur tranquille, insonorisation supérieure, cabanon, balcon, 2 stationnements. Libre immédiatement, 685\$. Références exigées. 514-942-4891

210 Logements / appartements chauffés à louer

4-1/2, 305 Bell, Cowansville, chauffé, eau chaude fournie, corde à linge, grand locker, libre, 575\$. 450-775-1804, 450-263-3299

215 Logements / appartements chauffés / meublés à louer

À Farnham: 2-1/2 idéal pour personne seule et/ou retraitée. Meublé, chauffé, éclairé, 607 Principale ouest. 380\$/mois. Info: 450-293-4116

225 Propriétés à louer

MAISON à Bedford 7 pièces, garage, solarium, plancher bois franc, 790\$/mois. 514-885-2726

270 Bureaux / locaux à louer

LAVAL, jonction 440 et 15 (au 2550, Daniel-Johnson, H7T 2L1): deux espaces de bureau à partager très lumineux et situés face au Carrefour Laval. 1,000\$ par mois tout inclus. Accès cuisinette, internet, télécopieur et téléphone. 514-861-2088 poste 23.

280 Entrepôts à louer

ENTREPOSAGE MINI-ENTREPÔT 10'X20' 85\$/mois Transport gratuit vers nos entrepôts 450-266-4444 entreposagebrigham.com

310 Divers à vendre

ADAM et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. 3 septembre: Party Gala, 10 septembre: Flirt Party, 17 septembre: Party cuir et dentelle, 24 septembre: Body et Jarretelle Party. camping-adam-et-eve.com Tel: 819-336-4320.

BBO 4 brûleurs, 50\$. 4 chaises en fer noir avec coussins, 20\$/chacune, négociable. Machine à boutons, 2 gros-seurs, 30\$. 450-375-7713

CABANONS (remises de jardins) 10x12: 1,825\$/2,150\$. 10x16: 2,200\$/2,575\$. 12x16: 2,450\$/2,900\$. 15x20: 3,450\$/4,200\$. 15x30: 5,000\$/6,000\$. 20x30: 6,350\$/7,950\$. Autres grandeurs disponibles. Livraison et installation gratuites: RBQ 8213-9338-04. Tél.: 450-632-0007

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397\$ Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400qn 1-800-408-9995, poste: 400QN.

VENTE succession continue jusqu'au 5 septembre. S'ajoute: outils, scies, quincaillerie, outils de jardin. De 10h00 à 16h00 fin de semaine et sur semaine appelez avant de venir. Faites vos offres raisonnables. 450-248-2895 105, route 133 Sud, St-Armand, 1 km des douanes.

345 Antiquités / art / collections

ACHETONS ANTIQUITÉ, BIJOUX EN OR, TABLEAUX RECONNUS: Meubles antiques, coffres, monnaie canadienne, américaine, sterling, oeuvres d'art, bronze, luminaire, lampe, cruche, annonce et thermomètre publicitaire, antiquité maritime, damier, horloge, succession. 514-891-0699

363 Produits agricoles

FRUITS- LÉGUMES Fraises, pommes, melon + +, mais sucré, haricots, zucchini, courges. Spécial conserves en kiosque: tomates conserve 50 lb et plus, 0.30\$/lb, oignons espagnol spécial 10 lb 2\$, piments 10\$/boîte, aussi tomates italiennes et concombres à relish. Maraicher André Côté 2150 Rang Papineau, St-Paul-D'Abbotsford, 450-379-5277. Jardins Abbotsford D.C. 2355 Principale Est, St-Paul-D'Abbotsford, 450-379-9744. Fruiterie Relais 68, St-Alphonse-de-Granby OUVERT 7 JOURS

365 Poêle / fournaise / bois de foyer

BOIS de chauffage et abattage d'arbres. Demandez: A. Dubé, 450-522-5910, 450-295-2205

370 Matériaux de construction

LIQUIDATION D'ARMOIRES en stock + 200 modules réusinés Payez et emportez 450-266-4444

390 Ventes de garage / Marchés aux puces

2-3-4 septembre, vendredi, samedi, dimanche. Beau temps/ mauvais temps, 1560 Route 235, Ste-Sabine (près du rang Kempt) GRANDE vente de garage! Appareils électriques, vaisselle, peinture (cadre), outils, meubles, lampes et beaucoup d'autres articles. Venez nous voir samedi 3 septembre et dimanche 4 septembre entre 10h et 16h au 354 Chemin Elie, Sutton. 2.2 km du village.

GROSSE VENTE GARAGE, 3-4-5 sept. 28 Rix, Bedford (Rue bureau de poste). Bureaux, étable en pin, collections Lamkin 1850, 1905 style Cottage Furniture, plats, cristal, motifs soleil (Pinweel) collections, tasses et soucoupes, vaisselles, poupées (porcelaines fines) peintes à la main, meubles anciens, vieux outils, divers.

Samedi 3 et 10 septembre, 39 Dufferin, Waterloo.

VENTE garage, 3 sept./Yard sale, September 3rd, Collecte fonds/ fund raiser. Dunham Women Institute 8:00h, 190 Bruce, Dunham

412 Santé

CANADA BENEFIT GROUP - Vous ou quelqu'un que vous connaissez souffre d'un handicap? Obtenez jusqu'à 40,000\$ du gouvernement du Canada. Appelez sans-frais au 1-888-511-2250 ou visitez-nous au www.canada.benefit.ca/fr/evaluation/

416 Activités sociales

DANSE POUR CÉLIBATAIRES Samedi le 3 septembre, 20h Salle chez Jacques 619 Principale, La Présentation. sallechezjacques.com 450-796-3469

424 Astrologie/occultisme

ANA Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/Mastercard)

COURS de numérologie. Savez-vous que les nombres influencent votre vie? Vous découvrirez votre potentiel énergétique, vos forces, vos dons, vos défis et vos cycles de vie. Se connaître est un atout. Interprétations et prévisions. Cours de jour ou de soir débutant mi-septembre. Granby. Denise. 450-372-9284

VOYANTE: amour, santé, argent, affaires, etc. 35 d'expérience. Pauline: 450-266-3629

432 Comptabilité/tenue de livres

COMPTABILITÉ pour petite entreprise. Vous avez besoin d'aide pour votre comptabilité, présente ou passée; tenue de livres, rapports, DAS, TPS, TVQ, CCG, payes, etc. Vous avez trouvé les bonnes personnes. Contactez-nous, 450-577-6181; Dominique

440 Déménagement / Transport / Entreposage

Go Cube Granby "L'entrepôt mobile qui vient chez vous". Cube saisonnier 1-866-462-8231

442 Constructions /
Rénovations / Réparations

TIREUR DE JOINTS À LA RE-TRAITE ferait rénovation pour vous. Émile: 4 5 0 - 3 6 1 - 2 8 1 9 , 450-577-0657

484 Services divers

4 services: peinture, lavage à pression, vitres, nettoyage gouttières. RBQ. peintremtanguay.com, Entretien-net-ménage.com, 450-204-6251

SAAQ - SAAQ - SAAQ
Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats, tél: 514-282-2022
www.sosaaq.com

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontrés sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 6910 (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne.

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme, ESSAYEZ GRATUITEMENT!!! 1-888-451-7661. Appelez # 7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242, ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

555 Argent à prêter

310-PRÊT: Prêt de 500\$ à 1.000\$. Aucune enquête de crédit. Approbation en 5 minutes. Ouvert 7 jours de 8h à 20h. Compose sans frais: 310-PRET

EMPRUNTEZ Jusqu'à 750\$ en 1h! Simple, Rapide et Sécuritaire. Aucun Crédit Refusé! Appelez 1-888-906-1863 Ou ArgentDirect.com

PRÊT 500\$ à 1.000\$. Maintenant ouvert de 8h à 21h. Réponse en 30 minutes. Mauvais crédit accepté. Dépôt au compte la journée même. Crédit Yamaska 1-877-661-4721 www.credityamaska.com

705 Formations diverses

APCHA
Haute-Yamaska

VOUS DÉSIREZ DEVENIR ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION

Programme de formation reconnu par la Régie du bâtiment du Québec qui exempte des examens (RBQ)

**Gestion de projets et de chantiers
Exécution des travaux de construction**
Début: 7 septembre et 16 novembre 2016

Inscriptions : 450 777-3177 ou 1 800 989-3177

555 Argent à prêter

PRÊTEUR hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et nos conditions de financement flexibles. Financement Brisson. 1-866-566-7081

580 Occasions/ propositions d'affaires

ROUTE de distributrices automatiques garantie, produits alimentaires exclusifs au Québec. Clientèle fournie par la compagnie. Oui votre région est favorable. Mise de fonds requis. 514-358-3023

585 Services financiers divers

À bout de souffle? Vous êtes harcelés par vos créanciers? Trop de dettes? Nous avons 34 centres pour vous servir. Faites-nous confiance. MNP Ltée Syndic de faillite accrédité par le gouvernement, 514-839-8004

685 Chauffeurs / Transports

2 CHAUFFEURS classe 1 pour Québec/ Ontario. en "flat bed".
450-248-0024

DEVENEZ SECRÉTAIRE DENTAIRE

COURS INTENSIF

- 1 jour sem. / 6 sem.
- Réseau efficace de placement
- Cours offerts à St-Hyacinthe

2 places disponibles

ISO Institut de Secrétariat Dentaire
Formation - Placement

1-855-254-DENT (3368)
secretairedentaire.com

985 Autos à vendre

ACHÉTEZ VOTRE VÉHICULE. AUCUNE ENQUÊTE DE CRÉDIT. PERMIS VALIDE. LIVRAISON POSSIBLE LE MÊME JOUR. RECHERCHE DE VÉHICULE, IMPORTATION U.S. Transco 450-446-2800

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2004 à 2013 Robert Cloutier Autos 450-446-5250, 5 1 4 - 8 3 0 - 0 0 9 8 , 1-888-446-5250 robertcloutierautos.com

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2016, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 financemntbrisson.com

SATURN LE 2001, a/c, démarreur à distance, 4 pneus d'hiver sur jantes, 150,000 km. Très propre. 1000\$/Granby 450-991-2861/ 819-212-1395

Job GO.ca
Le talent a sa place.

MESCOPAL ST-DAMASE CHAUFFEUR DEMANDÉ

Pour semi remorque et citerne. Permis classe 1. Expérience avec citerne ou cours de conduite. Travail local et Ontario.
Demandez Michel, 450-223-4400 Fax 450-797-3631

JF COUNTRY DANCERS COURS DE DANSE COUNTRY, LIGNE ET PARTENAIRE 2016-2017

Endroit: Cowansville, salle des Chevaliers De Colomb, 224 rue Christophe-Colomb. Horaire pour les débutants: mardi 20 septembre, 19h à 20h30, DVD et feuilles de pas gratuit. Nouveautés et rétros. Horaire pour les intermédiaires: mercredi 21 septembre, 19h à 20h30. Cours à \$8.

Soirée gratuite pour les nouveaux débutants de septembre à décembre 2016. Pour info: Johanne et François 450-522-9664

jjfcountrydancers@yahoo.ca
www.facebook/johanne.berger

APCHA
Haute-Yamaska

TRAVAILLEURS - CONSTRUCTION

Cours de sécurité pour les chantiers de construction

pour l'obtention de la carte de sécurité
Seulement 4 jours !!
Début : 24 septembre 2016 (2 fins de semaine)
Inscriptions : 450 777-3177 ou 1 800 989-3177

OFFRES D'EMPLOI

Job GO.ca
Le talent a sa place.

MOMO SPORTS

de Granby

Recherche un (e)
RESPONSABLE DE DEPARTEMENT CHAUSSURES

2 ans et plus d'expérience dans un poste similaire, un atout
Attitude proactive pour le service à la clientèle et avoir le sens de l'initiative

Gamme d'avantages sociaux compétitifs

Faire parvenir votre CV à :
michel.poisson@momosports.ca

Pour plus de détails :
www.momosports.com/carrieres
Confidentialité assurée

Emplois Compétences recrute

20 journaliers(ères)

Emplois permanents de jour.
Aucun CV n'est requis.
Aucun diplôme n'est requis.

Excellente forme physique.
Venez nous rencontrer!

58-2 Moreau, Granby (Halles de Granby)
Information: Offre 8325
Mme Page au 450-360-0558 poste 322
mpage@emploiscompetences.com

FORMATION (Sans frais pour le participant) ACTUALISATION EN BUREAUTIQUE



Critères d'admissibilité

- Être sans emploi.
- Posséder une expérience pertinente en lien avec le travail de bureau et avoir besoin d'une mise à niveau des compétences.
- Être disponible pour une entrevue de sélection et démontrer de l'intérêt à suivre une formation à temps plein.
- Répondre aux critères d'admissibilité de la mesure de formation d'Emploi-Québec.

Misez sur une formation en bureautique afin d'élargir vos compétences, vous démarquer, être à l'affût des tendances et ainsi favoriser votre réintégration en emploi pour poursuivre vos ambitions de carrière.

N.B. Priorité aux résidents des MRC de La Haute-Yamaska et Brome-Missisquoi, âgés de 40 ans et plus.

MODULES DU PROGRAMME DE FORMATION	
Le monde du travail en bureautique	Comptabilité, logiciel Simple Comptable
Français écrit	Gestion du temps et des priorités
Anglais au travail	Communication et travail d'équipe
L'univers de l'information	Windows 7, Internet et réseaux sociaux
Suite des logiciels Office 2010 débutant, intermédiaire et notions avancées : (Word, Excel, PowerPoint, Publisher, Outlook et Access de base)	
Gestion des documents d'affaires	Méthode dynamique de recherche d'emploi
Service à la clientèle	Stage en entreprise

Dates :
Du 7 novembre 2016 au 5 mai 2017

Pause :
Du 23 décembre 2016 au 3 janvier 2017

Durée :
26 semaines, incluant un stage de 5 semaines en entreprise

Horaire :
Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
35 heures par semaine

Lieu de la formation :
201-2, rue Laval Sud, Granby

Inscrivez-vous dès maintenant en composant le 450 770-8088, poste 30

Avec la participation financière de:

SOFIE PARTENAIRE DE FORMATION

Emploi Québec Montérégie

Désirez-vous exprimer et développer votre talent au sein d'une équipe jeune et dynamique? Voulez-vous participer directement au développement d'une organisation en pleine croissance? Votre profil correspond à celui recherché? Si c'est le cas, nous voulons vous rencontrer!

OPÉRATEURS(TRICES) DE PRODUCTION

Fabricant reconnu de fils et câbles électriques spécialisés, nous devons combler à court terme des postes d'opérateurs(trices) de production. Les candidat(e)s choisi(e)s auront la responsabilité d'opérer divers équipements d'enroulage de conducteurs électriques, d'effectuer les réglages sur les équipements et de s'assurer de la qualité du produit.

- Les personnes recherchées doivent posséder les qualifications suivantes :**
- ✓ Secondaire V
 - ✓ 3 années d'expérience en usine
 - ✓ Connaissances de base en informatique
 - ✓ Soucieuse de la qualité et de la sécurité
 - ✓ Grande polyvalence
 - ✓ Organisée et méthodique
 - ✓ Aptitudes au travail d'équipe

- Horaires de travail de soir, de nuit ou de fin de semaine.
- Salaire : jusqu'à 25,08\$/heure plus primes et avantages sociaux.

Veuillez soumettre votre candidature en toute confiance en faisant parvenir votre curriculum vitae à l'attention des ressources humaines.

Les Industries Harbour (Canada) Itée, 1365, boul. Industriel, Farnham, QC, J2N 2X3
Télécopieur : (450) 293-2421. Courriel : rth@harbouritd.com

Harbour A Marmon Wire & Cable/Berkshire Hathaway Company



MME AMANDA HÉVEY GOYETTE 1920-2016

Paisiblement et entourée des siens, au Centre Marie-Berthe Couture à Granby le 26 août 2016, nous a quittés Mme Amanda Goyette (Hévey), âgée de 96 ans. Épouse bien-aimée de feu M. Eugène Goyette, elle laisse dans le deuil ses enfants : feu Éva, Irène (Laurian St-Onge), Annette (Jean-Claude St-Onge), feu Édouard, Henri (Céline Périard), Thérèse (Pierre Brochu), Hélène (George Lacroix), ses 19 petits-enfants, ses 33 arrière-petits-enfants et 1 arrière-arrière-petite-fille, son frère Léo Hévey (Kamloops B.C.), ses neveux et nièces des familles Goyette et Hévey ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille désire remercier sincèrement l'équipe du personnel du Centre Marie-Berthe Couture de Granby pour les bons soins prodigués à notre mère au cours des dernières années. Mme Goyette Hévey sera exposée au salon funéraire le vendredi 2 septembre 2016 de 14 h à 17 h et 19 h à 22 h, le samedi 3 septembre, jour des funérailles, de 9 h à 10 h 40, suivi des funérailles à l'église St-Édouard à 11h. L'inhumation au cimetière catholique à Lac Brome. En guise de sympathie un don en sa mémoire à la Société d' Alzheimer Granby et Régions www.alzheimer.ca/granby serait grandement apprécié. (formulaires disponibles au salon).

Salon funéraire Désourdy
318 ch. Knowlton, Lac Brome, QC J0E 1V0
: 450-243-5568, F : 450-263-9557
Courriel : info@desourdy.ca www.desourdy.ca

Peacefully passed away at age 96, at Centre Marie-Berthe Couture, Granby, on August 26th 2016, Mrs Amanda Goyette (Hévey) surrounded by her loving family and the tender care of the team of the residence. She was the beloved wife of late Mr. Eugene Goyette. She leaves to mourn her children: late Eva, Irène (Laurian St-Onge), Annette (Jean-Claude St-Onge), late Édouard, Henri (Céline Périard), Thérèse (Pierre Brochu), Hélène (George Lacroix), her 19 grandchildren, 33 great-grandchildren and 1 great-great-granddaughter. She also leaves in sorrow her brother, Leo Hevey, (Kamloops B.C), her nieces, nephews of her large extended families (Goyette & Hévey) and many friends. Resting at the Désourdy Funeral Home, 318 ch. Knowlton, Lac Brome, QC J0E 1V0, T: 450-243-5568, F: 450-263-9557, Email: info40am, followed by a funeral mass at St-Édouard's church, at 11am. Interment to the Catholic Cemetery in Lac Brome. Instead of flowers, donation in her memory to Alzheimer Society Granby & Regions www.alzheimer.ca/granby would be greatly appreciated. (forms available at the funeral home).



CHAGNON M. RÉJEAN 1960-2016

Subitement à Granby, le 22 août 2016 à l'âge de 56 ans, est décédé M. Réjean Chagnon, fils de feu Jean-Paul Chagnon et de Carmelle Bernard.

COMPLEXE FUNÉRAIRE
GIRARDOT & MÉNARD
Tél: 450-372-4498
Membre de la CTQ



CHAMPAGNE, MME THÉRÈSE 1930 - 2016

À la Maison au Diapason de Bromont, le 21 août 2016, à l'âge de 86 ans, est décédée madame Thérèse Champagne, demeurant à Granby.

LES RÉSIDENCES ET
JARDINS FUNÉRAIRES BESSETTE
Tél: 450-777-1171
Membre de la CTQ



DESLOGES MME DANIELLE 1962-2016

À la Maison Au Diapason de Bromont, le 23 août 2016 à l'âge de 54 ans, est décédée Mme Danielle Desloges, conjointe de M. René Caron, demeurant à Granby.

COMPLEXE FUNÉRAIRE
GIRARDOT & MÉNARD
Tél: 450-372-4498
Membre de la CTQ



GUAY FOISY MME GISÈLE 1929-2016

Au Centre Villa Bonheur, le 21 août 2016 à l'âge de 87 ans est décédée Mme Gisèle Guay Foisy, épouse de M. Jean-Ovila Foisy, demeurant à Granby et autrefois de St-Pie.

COMPLEXE FUNÉRAIRE
GIRARDOT & MÉNARD
Tél: 450-372-4498
Membre de la CTQ



JORG, M. ANDRÉ 1931 - 2016

Au CIUSSS de l'Estrie - Site Hôpital de Granby, le 24 août 2016, à l'âge de 84 ans, est décédé monsieur André Jorg, époux de feu Marie-Rose Cousineau, demeurant à Granby.

LES RÉSIDENCES ET
JARDINS FUNÉRAIRES BESSETTE
Tél: 450-777-1171
Membre de la CTQ



PRINCE, M. ROLLAND 1922 - 2016

Au CIUSSS de l'Estrie - Site Hôpital de Granby, le 22 août 2016, à l'âge de 94 ans, est décédé monsieur Rolland Prince, époux de madame Madeleine Alarie, demeurant à Granby.

LES RÉSIDENCES ET
JARDINS FUNÉRAIRES BESSETTE
Tél: 450-777-1171
Membre de la CTQ



TRUDEL, M. YVON 1946-2016

À Granby, le 24 août 2016, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Yvon Trudel, demeurant à Granby.

COMPLEXE FUNÉRAIRE LESIEUR
tél: 450-777-1414
Membre de la CTQ



FERLAND BERNIER MME LUCIENNE 1920-2016

Au Centre Georges Phaneuf de St-Jean sur Richelieu, le 22 août 2016, à l'âge de 96 ans, est décédée Mme Lucienne Ferland, épouse de feu Roland Bernier.

COMPLEXE FUNÉRAIRE
GIRARDOT & MÉNARD
Tél: 450-372-4498
Membre de la CTQ



RAINVILLE, M. LUCIEN 1923 - 2016

Au CIUSSS de l'Estrie - Site Hôpital de Granby, le 21 août 2016, à l'âge de 92 ans, est décédé monsieur Lucien Rainville, époux de Jeannine Vallières, demeurant à Granby.

Les Résidences et Jardins Funéraires Bessette
Tél: 450-777-1171
Membre de la CTQ



O sainte Marguerite d'Youville, femme d'écoute et de compassion, ta vie est page d'évangile qui inspire notre action. Prête-nous tes yeux pour découvrir les besoins les plus urgents de notre époque. Prête-nous tes oreilles pour entendre les cris de souffrance et de détresse. Prête-nous tes mains pour panser les blessures et apaiser la douleur. Prête-nous surtout ton cœur pour manifester la tendresse divine dans un amour sans frontière. Prie le Père de nous donner comme il l'a fait pour toi une foi audacieuse, une espérance invincible, une charité universelle. Amen.



PRÉVENTION SUICIDE

450.375.4252
1 866 APPELLE

6757592

BABILLARD

ALCOOLIQUES ANONYMES

Si vous pensez que votre consommation d'alcool est devenue un problème dans votre vie, Alcooliques Anonymes peut vous aider. Des réunions se tiennent à Cowansville, Farnham, Granby, Bromont, Knowlton, Waterloo et Sutton.
Info.: 450 405-9321.

OUTREMANGEURS ANONYMES

Si la nourriture t'obsède, joins-toi à nous les

mardis à 19h15 au sous-sol de l'église Notre-Dame, 270, rue Principale, entrée rue St-Antoine, à Granby. Informations sans frais: 1 877 509-1939.

GRUPE D'ABANDON DU TABAC

Inscris-toi au groupe d'abandon du tabac, du 6 septembre au 18 octobre 2016, de 18h30 à 20h30, pour 7 semaines consécutives au CLSC situé au 363, rue Notre-Dame, à Granby. L'arrêt-tabac se fera le 24 septembre. Pour information et inscription avant le 2 septembre: Chantale Roy, inf. Bsc., au Centre

d'abandon du tabagisme, au 450 375-1442, poste 6161.

FADOQ GRANBY

Invitation aux personnes de 50 et plus à venir danser au club FADOQ Granby, 95, boulevard Leclerc Est, le samedi 3 septembre, à 19h30. Danses de lignes, avec partenaire et sociales, animées par Mario Dulude et Nicole Starford. Léger goûter servi en fin de soirée. Inscription aux cours: ordinateur/Internet/photos/tablettes en se présentant au Club ou en téléphonant au 450 372-0886.

CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE DE GRANBY

Pour une 24^e année, le Centre d'action bénévole de Granby tiendra un comptoir vestimentaire de la rentrée pour les familles et les personnes dont le revenu est modeste. Les vêtements, chaussures, accessoires ainsi que la literie seront remis gratuitement, mais les quantités sont limitées. Ce vestiaire aura lieu les 6 et 7 septembre, de 8h30 à 11h30 et de 13h à 15h, à la porte arrière du 362, rue Notre-Dame à Granby. Les gens sont invités à apporter leurs sacs. Info.: 450 372-5033.



Le retour avec

Marlon

Du lundi au jeudi dès 16h





SUITS - SAISON 3 - DISPONIBLE SUR CLUB ILLICO
2013 Universal Cable Productions. Tous droits réservés.

**OFFRE
EXCLUSIVE**

ÉQUIPEZ-VOUS D'UN FORFAIT GAGNANT.

illico

- LA TÉLÉ QUI VOUS SUIT PARTOUT
- 20 CHÂÎNES AU CHOIX ET BASE HD INCLUSE
- ENREGISTREUR HD MULTITÉLÉ INCLUS
- **club illico** PENDANT 6 MOIS

+

INTERNET

- LA MEILLEURE EXPÉRIENCE WI-FI DANS TOUTE LA MAISON
- FIBRE HYBRIDE 30
- 400 GO

+

TÉLÉPHONIE

- APPELS INTERURBAINS GRATUITS ET ILLIMITÉS AU QUÉBEC

79⁹⁵\$
/MOIS

PENDANT 6 MOIS*

153,88 \$ À PARTIR DU 7^e MOIS

~~89⁹⁵\$~~

**OFFRE EXCLUSIVE DISPONIBLE UNIQUEMENT
DANS LES MAGASINS PARTICIPANTS SUIVANTS :**



**L'INFINIMENT
MIEUX**

VIDÉOTRON
GRANBY
Galeries de Granby

VIDÉOTRON
le superclub
GRANBY
574, rue Principale

* Tarif réel de 79,94 \$/mois pendant les 6 premiers mois. Cette offre, d'une durée limitée, consiste à accorder un rabais de 54 \$/mois sur les services de Vidéotron, un rabais de 9,95 \$/mois sur la Ligne Résidentielle et un rabais de 9,99 \$/mois sur la Télévision pendant 6 mois, ainsi qu'un rabais de 4,95 \$/mois sur l'option Québec illimité (tant que le client conserve un abonnement à illico, à l'Internet et à la Téléphonie Résidentielle) puis un rabais de 10,85 \$/mois sur la location de l'Enregistreur HD Multitélé (tant que le client conserve un forfait Télé d'une valeur minimale de 55 \$ et Internet Fibré hybride 30 exclusif - 400 Go). Cette offre s'adresse aux nouveaux clients et aux clients actuels qui s'abonnent à un minimum de Internet Fibré hybride 30 - 400 Go avec la location du Routeur Wi-Fi nouvelle génération, à illico avec un forfait Télé d'une valeur minimale de 55 \$ et à Club illico ainsi qu'à la Téléphonie Résidentielle avec l'option Québec illimité. Le tarif de 153,88 \$/mois s'appliquera à compter du 7^e mois. Un abonnement mensuel de 9,99 \$ est requis pour accéder à Club illico par illico nouvelle génération, illico.tv ou clubillico.com sur le Web et la tablette. La disponibilité des films et des séries diffère selon les plateformes et peut être modifiée en tout temps. Le visionnement de contenus en ligne requiert un accès Internet et entraîne la consommation de données, qui sont à la charge du client. L'abonnement confère le droit d'accéder à une partie des contenus sur la plateforme Télé numérique, qui requiert un abonnement à illico nouvelle génération. illico nouvelle génération est offert là où la technologie le permet. Les offres, les services et les tarifs sont modifiables sans préavis et peuvent varier selon les régions. Taxes en sus. Certaines conditions s'appliquent. Disponible là où la technologie le permet. Des frais additionnels de 2,00 \$/Go jusqu'à un maximum de 80 \$ par mois seront facturés pour l'utilisation excédentaire de la bande passante de 400 gigaoctets combinés par mois (aval et amont).

>6884943

S U P E R P R O M O !



POUR
2150\$
88 JOURS

INCLUANT GYM TOUT INCLUS,
COURS DE GROUPE DE DANSE, RACQUETBALL ET SQUASH

88 JOURS/88\$ SI INDIVIDUEL

À

c'est plus avantageux!

INFORMEZ-VOUS !

INTERPLUS

Jusqu'au 30 septembre 2016